Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự DO

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIẾT TUYỀN
Tổng Thư ký toà soạn : LÊ VĂN-TIẾN
Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LẮN
Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 453 — Điện thoại tự động 25.831
Năm thứ Mười.—Số 1.926 Chủ Nhật 11-8-63 (22 th. 6 (âl.) Quý Mão Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- Đại sứ Cabot-Lodge tới V. N. ngày 23-8, ô. Nolting về Mỹ ngày 15-8
- Phật Giáo: Ủy ban Liên Bộ nói về vụ khám bắt ở Ngã Tư Bảy Hiền
- NGA đề nghị : Nga - Mỹ hợp tác đề lên Mặt Trăng
- Vụ xử án bác sỹ STEPHEN WARD (vụ Bộ trưởng PROFUMO).- Lập lăng dưới đáy biển-. Một tiền bộ của khoa giải phẫu (Trang 3)

PHẬT GIÁO

● Cơ quan Việt Tấn Xã loan báo : « Qua sự nhận xét của phóng viên ngoại quốc các nhà lãnh đạo Phật Giáo đang theo đuổi những mục tiêu có tính cách chánh trị »

SAIGON (VTX) 9-8.— Ngày 6-8 vừa qua, Hãng Thông tấn Hoa Kỳ UPI số nhận xét về cuộc vận động chống Chính phủ mà các nhà lãnh đạo Phật giáo đang theo đuổi.

Nội dung gồm có những điểm nhận xét rất hiện thời một số các nhà lãnh đạo Phật giáo muốn tranh đấu đến cùng và những mục tiêu họ theo đuổi với tính cách chính trị. Chiến lược của họ là tẩy chối mọi thân hiệu để gây tình hình xôi loạn khu gây hậy để Chính phủ phạm phải lỗi lầm.

Sau đây Việt Tấn Xã dịch đăng nguyên văn những điều nhận xét của Hãng UPI.

Nhận xét của hãng thông tấn Mỹ UPI

« Trong cuộc khủng hoảng văn chính trị vừa tàn giáo xảy ra tại Việt Nam từ 12 năm nay, các nhà lãnh đạo Phật Giáo dường như vẫn giữ thầy được uy lực hộ ngày càng tăng nên hiện đang đi vào một con đường có thể nói là tranh đấu đến cùng chống lại Chính Phủ của Tổng Thống Ngô Đình Diệm là một người Công Giáo.

Cuộc vận động của PhậtGiáo đã bắt đầu với những mục tiêu tôn giáo mặc dầu luôn luôn vẫn có sự bắt mãn đối với chính trị nhưng càng ngày cuộc tranh chấp càng trở nên gay go những mục tiêu ấy đã dần dần trở thành những mục tiêu chính trị và ngày nay thì, cứ theo bề ngoài mà xét, tính cách chính trị đã trở nên chủ yếu.

Cho tới những ngày gần đây, các nhà lãnh đạo Phật Giáo vẫn cố hạn chế những lời tố cáo của họ những lại chỉ đề cập tới Tổng Thống Ngô Đình Diệm trong những cuộc nói chuyện riêng. Nhưng hiện thời, họ đã đưa những lời tố cáo ấy ra trước quần chúng.

Một phát ngôn viên của Phật Giáo đã tuyên bố với các phóng viên rằng chế độ của Tổng Thống Ngô Đình Diệm không được lòng dân. Đó chính là nguyên do vì sao có cuộc xâm lăng của Cộng sản ở miền Nam Việt Nam. Phát ngôn viên nầy đã tố cáo chế độ hiện tại là bóc lột sức xôi những mục đích riêng và do đó, nhân dân Việt Nam đã chiến đấu chống Cộng sản một cách không tin tưởng và cũng không có hy vọng gì chiến thắng.

(Phát ngôn viên nói trên nhấn mạnh «*Chính phủ nầy không phải của nhân dân Việt Nam*».

Tả lời một câu hỏi các nhà lãnh đạo Phật Giáo có trù liệu sẵn một người nào có thể thay thế Tổng Thống Ngô Đình Diệm không, phát ngôn viên cho biết phong trào vận của thuộc phạm vi tôn giáo và chưa liên kết với một đảng phái chính trị nào.

Nhưng một nhà lãnh đạo Phật Giáo khác nhận rằng « *Tổng Thống Ngô Đình Diệm còn đúng được là nhờ sự viện trợ và cố vấn Mỹ, chứ không phải nhờ sự tín của dân chúng. Nếu Chính Phủ của ông mà đổ, chúng tôi sẽ nhiệt liệt ủng hộ bất cứ người nào có ý chí sắt sau mạnh để hàn hành hình đồng tên giáo và đánh bại Cộng sản.*

Hôm vừa ý ngài của trong ta đối với hy vọng đi đến một thỏa hiệp và một cuộc đàm phán để giải quyết vấn đề Phật giáo, nhà lãnh đạo Phật giáo ấy trả lời :

(Xem tiếp 3 trang 6)

Con trai mới sanh của Tổng Thống Kennedy đã quá đời

BỐT TỐN (AFP) 9-8. — Con trai mới sanh của Tổng thống Ken-nơ-đi, đau bộ mấy hề hấp vì sanh thiếu tháng đã qua đời hồi 4 giờ 04 giờ địa phương, tuy đã được nhiều bác sĩ cứu chữa.

Lễ an táng sẽ cử hành ngày mai.

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Vài nét sơ lược về Mã-Phi-Inđô

Hội nghị Tối Cao, giữa 3 nguyên thủ Phi Luật Tân (Tổng thống Macapagal), Mã Lai (thủ tướng Abdul Rahman), Inđônêxia (Tổng thống Sokarno) đã chấm dứt với các kết quả đại cương như sau :

1.— Về Đại Mã Lai.

a) Gồm có : Mã Lai, Tân gia Ba, Sarawak, Bắc Borneo.

b) Ngày tuyên ngôn thành lập : có thể 31-8 hay chậm hơn dàm ngày, nhưng sau khi có kết quả cuộc trưng cầu dân ý ở Bắc Borneo và Sarawak.

c) Trưng cầu dân ý : do L.H.Q. kiểm soát, và 3 nước cùng cử người tham dự các ủy ban của LHQ.

d) Chủ quyền đây đủ.

— Anh vẫn giữ các căn cứ cần để bảo vệ an ninh trong miền.

2.— Về liên bang Maphilindo. (Mã-Phi-Inđô)

— Gồm có : Đại Mã Lai, Phi luật Tân, Inđônêxia.

— Tổ chức.

a) 3 nước lập riêng các bộ trông coi việc liên bang.

b) Lập một ban lãnh đạo bí mật thường xuyên trông coi các vấn đề chung, và đề tham khảo ý kiến nhau (tiến đến chánh sách chung).

c) Mỗi năm 3 nguyên thủ họp ít nhất một lần.

— Quy định về chánh sách.

a) ba nước giúp nhau duy trì an ninh chung, trừ các mối gây loạn.

b) ba nước xác nhận không cho dùng các căn cứ của mình (từng nhượng cho ngoại quốc) để gây hại đến nước bạn cùng kỳ trong liên bang. Và xác nhận không nhượng thêm căn cứ nào khác cho ngoại quốc nữa.

○ Qua những điểm chính ấy, chúng tôi thoạt nhìn, thấy ngay rằng liên bang Mã-Phi-Inđô ở tầng trên liên bang Đại Mã Lai, nhưng đã không phạm vào chủ quyền của liên bang Đại Mã Lai.

Inđônêxia có thể hài lòng về việc trung cầu dân ý được chấp nhận, vì tự đó được thỏa mãn. Nhưng không chắc gì cuộc trưng cầu dân ý chiếu lệ kia có thể làm sai lạc được sự thành lập Đại Mã Lai.

Ngoài ra, Inđônêxia nếu buộc được 2 nước kia không được cho Anh, Mỹ xử dụng các căn cứ đã chống Inđônêxia, thì cũng tự nhận là không nhượng căn cứ cho ai, nghĩa là không bao giờ đã cho Cộng sản lung lọc được mình.

BẮC-VIỆT BÁ KÍCH NGA-SÔ

đã ký hiệp ước nguyên tử và làm tan nát bang giao NGA-HOA

- AN BA NI : cuộc đầu hàng đáng khinh của Nga Sô.
- KỨT XÉP : đáng cho Mao đi chữa bệnh thần kinh.

Anbani đả kích Nga

ĐÔNG KINH (UPI) 9-8. Tân Hoa Xã hôm nay phổ biến xã luận của báo Cộng sản An-ba-ni lên án hiệp ước cấm thử nghiệm nguyên tử Mạc tư Khoa là « một cuộc đầu hàng hoàn toàn của thủ tướng Cút-Xép và là một thắng lợi của tổng thống Ken-nơ-đi». Theo bài báo ấy thì Cút-Xép đã đến bước vào cuộc « mặc cả vô nguyên tắc và đáng khinh », và hoàn toàn đầu hàng chủ nghĩa đế-quốc Mỹ.

Và Bắc Việt đả kích Nga

ĐÔNG KINH (UPI) 10-8 Bắc Việt theo Trung cộng đả kích Nga về việc ký hiệp ước Mạc tư khoa Chế độ Hà nội, một trong những chư hầu của Bắc Kinh đã đả kích Nga chưa chát như trước đây Bắc Kinh đã đả kích Nga về bản hiệp ước Mạc tư khoa.

Lời đả kích này phản ánh mối lo âu của Bắc Kinh sự hiệp ước sẽ làm trở ngại cho việc xây dựng một lực lượng nguyên tử và đã tố cáo Nga ích kỷ muốn giữ độc quyền về khí nguyên tử trong khối cộng.

Bắc Việt tỏ nỗi lo ngại hiệp ước sẽ làm tan vỡ những mối bang giao vốn đã căng thẳng giữa hai nước Nga — Trung cộng và chia rẽ hai bên.

Bắc Việt cũng ám chỉ rằng nếu không có sự viện trợ của Nga, Trung cộng sẽ phải mất nhiều thì giờ mới chế được vũ khí nguyên tử.

Hà nội đả kích Nga trong bài xã luận đăng trên tờ Nhân Dân, cơ quan chánh thức của đảng Lao động (cộng sản). Bài báo nầy được đài phát thanh Hà nội loan đi.

Sau khi ký hiệp ước Mạc Tư Khoa

9-8.— Sáng nay, tại biệt thự riêng của ông ở Gagra, thủ tướng Nga Cút xếp đã tiếp ông Đin-rốt người trưởng Mỹ Các nhân vật Nga và Mỹ hội họp chung quanh một cái bàn ở chung quanh biệt thự. Cạnh ông Cút xếp có ngoại trưởng Gơ-rô-mi-cô (Gromyko) ô. Đốb-bơ-ri-nin (Dobrynine) đại sứ Nga ở Hoa thinh đốn. Còn đi với ông Đin-Rốt, có ông Kô-lơ (Foy Kohler). đại sứ Mỹ ở Mạc tư khoa và ông Tôm-sơn (Lewellyn Thompson.

Ông ngoại trưởng Mỹ sẽ đi Tây Đức họp bàn với ông Erhard..

Nga muốn cộng tác với Mỹ để thám hiểm mặt trăng

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 10-8.— Các nhà khoa học Nga đã gián tiếp ngỏ lời muốn cộng tác chặt chẽ với Hoa Kỳ trong việc thám hiểm mặt trăng.

Giám đốc nghiên cứu không gian Hoa Kỳ cũng đã tỏ ý muốn nới rộng phạm vi công tác giữa các nhà khoa học Nga và Hoa kỳ. Ông cho biết các nhà khoa học Nga muốn thảo luận các lý do cần bàn để thám hiểm cùng trăng và các công việc sẽ làm trên ấy nếu cuộc thám hiểm thành công.

Cút - Xếp cho Trung-Cộng là điên

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 8 - 8.— Thượng nghị sĩ Humphrey nhắc lại lời Cút-xếp tuyên bố «những kẻ chống đối hiệp ước cấm thử nghiệm nguyên tử phải được đem đi trị bịnh thần kinh ».

Ông là phó thủ lãnh đảng Dân chủ ở Thượng nghị viện từ Mạc tư khoa trở về đã tuyên bố trong một cuộc họp báo là thủ tướng Nga so sánh chiến tranh lạnh với sự cứng rắn của một cây sồi cao lớn, cần phải được chặt từng nhát một chứ không thể hạ ngay bằng một nhát rìu.

Thượng nghị sĩ cũng nhắc lại lời ông Cút Xếp tuyên bố «Thượng đế ban cho các ông A-do-nao-ơ (Adenauer) và các đồng minh khác, những chứng tôi cũng có những bạn đồng minh điên khùng vậy.»

Liên Hiệp Quốc xúc tiến việc thăm dò dư luận ở Bắc Bornéo

L.H.Q. (AFP) 9-8. — Trong một điện tín đề ngày 8 tháng Tám gởi cho ngoại trưởng Mã Lai, In-đô-nê-xi-a và Phi Luật Tân, ông Tổng thư ký L.H.Q. Thăng đã xác nhận thể thức cuộc trưng cầu dân ý ở Sa-ra-oát và Bắc Bornê-ô, sử mạng mà ba nước nói trên định dành cho L.H.Q. nhân việc hai lãnh thổ nầy gia nhập Liên bang Đại Mã Lai :

Với sự lãnh đạo của đại diện Tổng thư ký LHQ tại Hội đồng viện trợ kỹ thuật LHQ, ở Ma Ni, ông Mác Ken-di (Mac Kenzie), hai « Nhóm công tác » của LHQ sẽ được gởi một đi Sa-ra-oát và một đi Bắc Bơ-nê-ô. Hai nhóm công tác nầy phụ trách xem xét các cuộc tuyển cử ở Sa-ra-oát và Bắc Bơ-nê-ô có thể chứng minh nên độc lập của hai lãnh thổ đó hay không.

Hôm 9-8, đại ABC ở Úc Đại Lợi thuật lại rằng, thủ tướng Tân Gia Ba, Lý Quang Diệu, nói : « Đã đến lúc Đại Mã Lai chỉ đầy và tranh đấu ».

Ông đã nói như vậy để chống lại việc hoãn ngày tuyên cáo thành lập Đại Mã Lai. Ông nói về tổng thống Xô-ca-nô như sau :

« Lẽ nào chúng tôi phải nhượng bộ trước việc tay bịp quốc tế ? ».

Ô. Lý Quang Diệu cho rằng « mục tiêu duy nhứt của tổng thống Xô-ca-nô là tìm cách hủy diệt Đại Mã Lai ».

Đài A.B.C. nói rằng ô. Lý Quang Diệu đã công kích dữ dội ô. Xô-ca-nô và công kích lẽ lối hành động của Thủ tướng Mã Lai Áp-dun Ra-man (Abdul Rahman) trong vụ nầy (vì đã chấp nhận hoãn ngày lập Đại Mã Lai)

ô. Lý Quang Diệu đã đi gặp để tìm cách thuyết phục thủ tướng Mã Lai nhứt quyết tuyên cáo Đại Mã Lai vào ngày 31-8.

TẢO THANH DU ĐĂNG

SAIGON.— Đêm 8 rạng 9-8-63, các Ty Cảnh sát Quốc gia Quận 1, 2, 3, 4, 6 và Ty Cảnh sát Quốc gia Gia Định có mở những cuộc tảo thanh du đãng tại các vùng chợ Cầu Muối, chợ Cộng Hòa, Chợ Đũi, Bến Cát, Bến Vân Đồn, Trần minh Thế, Lê đại Hành và xóm Lò Heo Đũi, Gia Định, là những nơi chứng thường tụ họp để gheo gái, gây hấn nào trong đêm khuyên và đón đường gây sự đánh nhau.

Kết quả Cảnh sát có mời và Ty đã thẩm vấn :

— 50 tên du đãng, trong đó có 8 tên đã bị bắt nhiều lần vì có thành lích bất hảo.

— 11 gái điếm lẳng vàng ngoài công lộ đã đến khách.

(Thông cáo)

TRANH KHÔNG LỜI

Đại sứ C. LODGE SẼ TỚI SAIGON NGÀY 23-8

● Ô. Nolting sẽ lên đường ngày 15-8.

Đài Tiếng Nói Mỹ Quốc ngày 10-8 cho biết như sau.

« Khi trả lời các câu hỏi, phát ngôn viên của Bộ ngoại giao Mỹ có nói rằng, ông Henri Cabot Lodge là người sẽ thay thế ông Nolting làm đại sứ Mỹ tại VNCH sẽ tới Saigon trong 2 tuần lễ nữa vào ngày 23 tháng nầy. Đại sứ Nolting có lẽ sẽ lên đường về nước vào ngày 15.

CHIẾN SĨ đọc báo nào ? — NHẬT BÁO TỰ DO Tại sao ?

— Chỉ có Nhật báo Tự Do theo sát cuộc chiến đấu của các bạn trên núi cao, trong rừng sâu, nơi lụy lầy, ngoài biển khơi, rừng ngày, rừng đêm, gió, trong nhứt.

Chiến sĩ đọc và cổ động NHẬT BÁO TỰ DO

HÔM NAY :

6 TRANG GIÁ 2$

200 V.C. ĐÁNH 1 ACL. Ở KIẾN PHONG

57 tên phơi xác, 2 tên bị bắt sống

2 quân xa đi hành quân về Đức Hoà bị V.C. phục kích giệt mìn, một số chiến cụ bị hư hại, 3 người chết 18 bị thương

● 1 Đội đội V.C. có một chế 81 và đại liên 30 đón đánh 1 toán Dân vệ quận Kiến Bình — Trên 1 Đội đội V. C. khác đánh tiếp 2 đồn Dân vệ ở Mỏ Cày trong 1 đêm.— Chấm dứt hành quân Thiêm Đầu Thủy ở Khánh Hoà.

● Thống báo ngày 9-8 : 93 V.C. bị giết đếm được xác, 11 tên khác bị bắt sống, 11 súng bị tịch thu. — Lực lượng chính phủ 20 người tử trận trong số có 1 thiếu úy, 50 bị thương trong số có 2 sĩ quan, 8 mất tích, 16 súng thất lạc, 9 súng bị hư hại cùng một số chiến cụ khác.

SAIGON.— Trong một cuộc chạm súng với Bảo An hôm qua tại Kiến Phong, 57 tên Việt Cộng đã bị khu chết tại chỗ.

Nhà Tổng Giám đốc Thông Tin loan báo tin tiếp trong buổi thuyết trình sáng 9-8 về tình hình chiến sự và cho biết hồi 15g ngày 8-8, Việt Cộng tấn công ấp chiến lược Bình-Phú Long tại 4 cây số phía Đông Kiến Tân do Dân vệ và 1 hành nhân chiến đồng giữ. Hay tin, lực lượng Bảo An đến tiếp ứng chạm súng với địch cách ấp chiến lược 2 cây số về phía Đông Nam có phi cơ yểm trợ. Trong cuộc đụng độ nầy bên ta có 9 chiến sĩ tử thương, trong số có 1 thiếu úy và 3 bị thương trong số có ông quận trưởng.

Ta tịch thu của địch một súng trường Nga, một súng trường US 17, một carbine, hai súng trường Đông Dương, một Mas 36 và một số lựu đạn. Hiện ta đang truy kích địch. (Theo tin VTX. Lực lượng tản công của VC đông chừng 200 tên và 2 tên đã bị bắt sống ngoài số 57 tên chết tại trận).

Sau đây là tình hình tại các Vùng Chiến thuật :

Vùng I Chiến thuật

Tiểu khu QUẢNG TÍN : Lực lượng bình quân Lam Sơn 12, trong ngày 6-8 đã phá hủy 5 thuyền và 2 nhà bao xáo VC. Lực lượng bình quân có một binh sĩ bị thương.

Vùng II Chiến thuật

Tiểu khu BÌNH ĐỊNH.— Hành quân Hà Thi I, khai diễn ngày 9-8 với mục đích truy tầm và tiêu diệt Việt cộng hiện còn tiếp diễn.

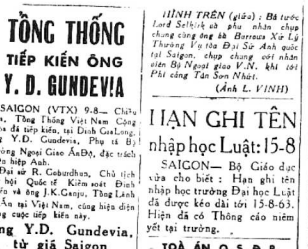
— Hồi 21 giờ đêm 4-8 một đơn vị biệt kích đã chạm súng với Việt cộng trong khi tuần tiễu ở một địa điểm cách quận lỵ An túc 35 cây số về phía Đông một Việt cộng bị bắn chết và 1 tên khác bị bắt sống. Đơn vị biệt kích vô sự.

Tiểu khu PLEIKU : Hai 12 giờ trưa 5-8 Việt cộng đã đốt một quán xa của ta ở ngã đi địa điểm trong ấp Thắng và làm 2 binh sĩ bị thương.

Tiểu khu PHÚ YÊN : Ngày 2-8 một đơn đội Bảo An chạm súng với Việt Cộng tại 8 cây số Đông Nam Tuy An. Bên ta vô sự. Về phía địch 10 tên chết, một số tài liệu và lựu đạn đã ta tịch thu.

— Hồi 23 giờ 40 ngày 8-8, chuyến xe lửa Huế — Saigon bị trật đường ray tại 5 cây số về phía Nam quận Đông Xuân của Việt Cộng phá. Ta nhân mang vô sự, 2 toa trông bị rất rầy. Giao thông đã được tái lập lúc 1 giờ 30 ngày 9-8.

(Xem tiếp 2 trang 6)



HÌNH TRÊN (giữa) : Bà tuổi Lord Selkirk và phu nhân chụp chung cùng ông và Bernard Xử lý Thường Vụ tòa Đại Sứ Anh quốc tại Saigon, chụp chung với nhân viên Bộ Ngoại giao V.N. khi tới Phi cảng Tân Sơn Nhất.

(Ảnh L. VINH)

TỔNG THỐNG TIẾP KIỀN ÔNG Y. D. GUNDEVIA

SAIGON (VTX) 9-8.— Chiều qua, Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa đã tiếp kiến, tại Dinh GiaLong, ông Y.D. Gundevia, Phụ tá Bộ trưởng Ngoại Giao ẤnĐộ, đặc trách Liên hiệp Anh.

Đại sứ R. Gobardhan, Chủ tịch Ủy hội Quốc tế Kiểm soát Đình chiến và ông J.K.Ganju, Tổng Lãnh sự Ấn tại Việt Nam, cùng hiện diện trong cuộc tiếp kiến nầy.

Ông Y.D. Gundevia, từ giã Saigon

SAIGON (VTX) 9-8.— Sáng nay, ông Y.D. Gundevia, Phụ tá Ngoại trưởng Ấn Độ, đặc trách Liên Hiệp Anh, đã từ giã Saigon đi Vọng Các, sau ba ngày đến thăm Việt Nam.

Hôm qua, ông Y.D. Gundevia đã hội đàm với nhiều nhân vật cao cấp trong Chính phủ như Phó Tổng Thống Nguyễn Ngọc Thơ, và ông Cố Vấn Chính trị Ngô Đình Nhu.

Ông cũng đã dự một dạ tiệc do Tổng Tổng Lãnh sự Ấn Độ tại Việt Nam khoản đãi.

(Xem tiếp 5 trang 6)

HẠN GHI TÊN nhập học Luật: 15-8

SAIGON— Bộ Giáo dục vừa cho biết : Hạn ghi tên nhập học trường Đại học Luật đã được kéo dài tới 15-8-63. Hiện đã có Thông cáo niêm yết tại trường.

TOÀ ÁN Q. 5. Đ. 8. NHÓM TẠI PHƯỚC TUY

1 án tử hình 2 ÁN KHỔ SAI CHUNG THÂN

PHƯỚC LỄ.— Toà Án Quân sự Đặc biệt, nhóm tại pháp đình ở tỉnh ly Phước Lễ (Phước Tuy) sáng 8-8, đã đem ra xét xử công khai 5 vụ Việt cộng trước một số đông dân chúng địa phương.

Theo bản cáo trạng, các bị cáo đều can các tội : Phản nghịch, phá hoại, mưu sát, toan mưu sát, tàng phàm nguy sát, toan đầu độc, tàng phàm bất-chính, với mục đích xâm-phạm an ninh quốc gia.

Dưới đây là sáu Việt cộng bị kêu án :

— Nguyễn văn Khi, bí danh Sĩ, 24 tuổi : Tử hình.

— Nguyễn văn Lâm, bí danh Sơn, 20 tuổi : Chung thân khổ sai.

— Hồ văn Công, tức Sau Quốc 40 tuổi : 20 năm khổ sai, 3 năm biệt xứ.

— Võ văn Năm, tức Năm Lác, 43 tuổi : 20 năm khổ sai, 3 năm biệt xứ.

— Ngô Thừ tự Chín, 29 tuổi ; 10 năm khổ sai, 3 năm biệt xứ

— Nguyễn Văn Phung, bí danh Lâm, 20 tuổi ; 6 năm cam cố, miễn biệt xứ.

Sau tội phạm nầy đều còn bị tịch thu tài sản.

Người xử bị can nói trên, còn có hai bị can khác trong năm vụ đem xử ngày 8-8 được tha bổng. Hai tên nầy là Lê Loan tự Cang, 56 tuổi và Nguyễn Xuân Lang, 26 tuổi.

Thành phần Toà Án Quân Sự Đặc Biệt gồm có Đại tá Huỳnh Việt Thanh, Chánh Thẩm; Thiếu tá Ngô minh Duyên, Phó Thẩm Quân Sự ; Thiếu tá Lê quí Đô, Tỉnh Trưởng Phước Tuy, Phó Thẩm Hành Chính ; Đại úy Trần minh Tiến, Lý Văn Chân Phú, và Đại úy Nguyễn văn Thanh, Lục Sự.

Hai Luật sư Vũ ngọc Tuyên và Ngô văn Lực được chỉ định bênh vực cho các bị can trong phiên xử xây.

LẬP TRƯỜNG

Một kỹ nghệ không cần nhiều vốn lắm.

Một hiện tượng khá độc biệt của đời sống cộng đồng ở trên thế giới vào hạ bán thế kỷ thứ XX nầy là sự tăng gia những mối liên lạc giữa các dân tộc, giữa các quốc gia. Kém với những mối liên lạc về chính trị, liên kết và quân sự, giao thiệp và văn hóa, trao đổi và kinh tế, có một phong trào du lịch rộng lớn mà ở nhiều nơi người ta đã khai thác thành cả một kỹ nghệ quan trọng.

Những ai đã từng thăm viếng các nước Âu châu, Mỹ châu, hoặc một vài nước Á châu như Nhật bản chẳng hạn, đều nhận thấy rằng : du lịch là một kỹ nghệ không đòi hỏi nhiều vốn về một tài chính, mà lại có thể mang về cho quốc gia nào biết khai thác kỹ nghệ ấy một nguồn lợi khá quan trọng về một tài chính, đó là chưa kể những nguồn lợi tinh thần về các phương diện như văn hóa, chính trị...

Theo một bản tin do Liên hiệp Quốc tế của các Cơ quan Du lịch Quốc gia mà trụ sở chính đặt ở Genève vừa mới gửi cho nhật báo Tự Do, thì số du khách cũng như số tiền thu được do du lịch hàng năm vẫn gia tăng. Số du khách ghi được tại 74 nước trên thế giới trong năm 1961 là 76.691.580 người, so với con số 71.138.670 người trong năm 1960 thì tỉ số tăng gia là khoảng 8%. Số tiền thu tính được về du lịch tại 50 nước đã lên tới 7 tỉ Mỹ kim trong năm 1961, so với con số 6 tỉ 300 triệu Mỹ kim trong năm 1960 thì tỉ số tăng gia là 11%.

Không nói đến xa, ở Phi luật tân, kỹ nghệ du lịch cũng đang phát triển một cách mạnh mẽ. Theo một bản tin mà Công ty Du lịch Phi luật tân mới gửi cho chúng tôi thì trong sáu tháng đầu năm 1963 vừa qua số du khách tới Phi luật tân là 33.949 người, so với con số 28.133 người trong khoảng thời gian tương tự hồi năm ngoái thì tỉ số tăng gia là 20,67 phần trăm. Số chi phí du lịch của hết thảy các người ngoại quốc tới thăm Phi luật Tân, cũng trong sáu tháng đầu năm 1963, ước độ 5.800.000 đô. Trong số du khách ngoại quốc tới thăm Phi luật Tân thì đông nhất là người Mỹ, thứ nhì là người Anh, thứ ba là người Úc.

Đã đến lúc chính phủ và dân chúng nước nhà cùng nên lưu tâm đến việc phát triển kỹ nghệ du lịch ở nước ta. Muốn mở mang thứ kỹ nghệ đòi hỏi tương đối ít ít vốn nầy, người ta phải lấm những gì ? — Có thể các trào lưu chung ở trên thế giới thì cần phải độc biệt chú ý về mấy xu hướng sau đây:

1) Có gắng bảo tồn các di tích lịch sử, tô điểm những phong cảnh đẹp thiên nhiên, để hấp dẫn các du khách ngoại quốc.

2) Có gắng quảng cáo cho người ngoại quốc biết rõ nơi các danh lam thắng cảnh. Ngân sách của Sở Du lịch Quốc gia Argentine trước đây là 300 triệu đồng pesos, đã được tăng lên tới 700 triệu đồng vì, theo lời của ông A. Sauter, Giám đốc của sở ấy, thì 40% ngân sách thường dành cho việc quảng cáo đã mở hội hình thức.

3) Có gắng tổ chức khách sạn và công việc chuyên chở, viếng thăm vv... sao cho vừa ý

(Xem tiếp 1 trang 6)

Theo đôi bệnh trẻ em tế liệt ở Đô thành

Từ 1-8 đến 9-8 CÓ THÊM 23 EM BỊ BỆNH

SAIGON.— Tiếp tục theo dõi bịnh tế liệt tại em trong đô thành, chúng tôi vừa nhận được ngoài tin chính thức của trung tâm chánh hành số 70 đường Bà Huyện thanh Quan cho biết :

Trong vòng một tuần lễ nay, từ 1-8 tới 9-8-63 bác sĩ James Lipsey cho biết đã có thêm 23 em từ 2 đến 14 tuổi ở Đô thành Saigon Cholon bị mắc bịnh tế liệt, trong số có một em đến Tòa Hòa Hiệp 3 tuần nay tại số 284 Bửu Hòa, tỉnh Biên Hòa đã được đưa tới trung tâm chánh hành điều trị. Ngoài ra bác sĩ Lipsey cho cho biết thêm : hôm 7-8-63 em Huỳnh thị Lộc 14 tuổi, con của khác sĩ Lê Thanh ở số 268 đường Lê thánh Tôn Saigon đã mắc phải chứng bịnh tế liệt trầm trọng nên bác sĩ đã gửi phiếu cứ cả hai chân và đang nằm ở trong phòng lạnh.

Triệu chứng của bịnh tế liệt

Để biết có triệu chứng của bịnh Polye, chúng tôi có phòng xét thêm bác sĩ Lupsey vẫn được biết giai đoạn đầu của chứng tế liệt nầy là mệt, nhức đầu: đau xương sống, sốt có khi đến 40 độ, sổ mũi, xung đỏ cuống họng, biếng ăn, đi nước, và đi tiểu chảy v.v... Vậy đồng bào có con em nên lưu ý và nếu nghi ngờ thì hãy đem ngay con vào Trung tâm chánh hành số 70 Bà huyện thanh Quan, hoặc bịnh viện Chợ Rẫy, để nhờ bác sĩ khám xem.

Ngoài trung tâm chánh hành và số 215 Hiền Vương còn có nhiều tế em bị mắc bịnh tế liệt cũng được đưa tới bịnh viện Grall bộ gác, chạy điện và điều trị.

Đ. I

TIN ĐẶC BIỆT CỦA Tự DO

Ông thầy cộng sản

● Mùa gặt, mỗi học sinh phải đi mất 3 kilô thóc đem về nộp thầy để các thầy chế chén và mua vải may quần áo.

Tin của CÔ THẦN

Phụ trách trường hợp thông tin của TỰ DO tại miền Bắc số tuyến 17

khuyến khích những người kém hiểu đạy học.

Ngày nay thầy giáo kém đạo đức cách mạng, làm những việc vu vơ, hành động của họ vừa ảnh hưởng không tốt đến vinh dự cao quý của giáo-viên khác.

(Xem tiếp 4 trang 6)

Đây, « nhà trường xã hội chủ nghĩa » ở Bắc Việt ngày nay

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

NHO LÂM NGOẠI SỬ 629

Thế rồi tôi với anh Vi Tiêu dùng lên mỗi người nhận kỳ từng vai một xem họ cao thấp chừng nào, dông trò ra sao dùng ám hiệu mà phi lấy, sau vài ngày chúng tôi mới phê bình hành động điệu bộ và nghệ thuật cao thấp của từng người viết trên một tấm bảng, dùng cây bảng là đồng-tiền kẹp nhẹ được chọn là siêu tuyệt cả về sắc đẹp lẫn tài nghệ rồi tìm bạna đã được trung lên tại tất cả đường phố đông đúc. Nhưng đối với những người trong nghề hết như thế thì bao xuống bị không được đầu vậy nên chúng mình cùng bỏ tiền ra cho mọi người trong bọn họ năm chỉ bạc, một đôi tối gầm đeo thắt lưng và một chiếc quạt cổ để thờ thì họ mới hưởng ứng. Thế nào ? Các ông xem cái trò chơi ấy có được không ?

Quý Vi Tiêu nghe thấy thế vui sướng nhảy lên mà rằng :

— Có câu chuyện tuyệt thú như thế mà sao ông anh không sớm nói ra, làm cho tiêu đệ sướng chết đi được.

Bảo Đình Tỷ cười mà nói rằng :

— Nếu công tôn muốn làm chuyện đó thì kẻ môn hạ xin lĩnh việc đi truyền cho bọn phường hát : mỗi đứa đã được năm chỉ bạc, rồi ra lại có hy vọng được quý vị lão gia đưa họ tên lên bảng để được nổi danh thì cũng gì bằng. Kẻ môn hạ nầy đốt nát không biết nói sao nhưng một khi bảng đã yết ra rồi thì những thì tự được chọn đăng bảng chắc chắn sẽ được các ông lớn cả ý cần mà tìm tới lết thên ; người ra lại còn có thể được những bậc giàu có bỏ tiền ra cho nữa : vậy nên nhà chúng chắc rằng khi nghe tin nầy, bọn phường hát thế nào chẳng cũng xô đến cầu xin đy.

Lai đạo sĩ vỗ tay nói :

— Hay ! hay lắm ! Bọn đạo sĩ chúng tôi cũng không phải là không có một nhóm biết thưởng thức đó ! Chẳng hay hôm nào tôi chức quý vị lão gia có cho phép bọn đạo sĩ chúng tôi đến xem không ?

Đỗ Thận Khanh nói :

— Sao lại không cho ? Không những thế, phàm đã là

630 NHO LÂM NGOẠI SỬ

chỗ bạn bè quen biết đều phải mời đến dự cuộc chứ !

Quý Vi Tiêu nói :

— Bây giờ chúng ta hãy bàn nhau xem nên chọn địa điểm nào.

Bảo Đình Tỷ nói :

— Thưa quý vị nhà chúng vốn ở kho cửa 6 Thủy Tây nên tất cả vùng ngoại ô Thủy Tây nhà chúng biết rõ lắm ! Nhà chúng xin cần hề Mạc Sầu để dàn xếp mướn luôn tòa thủy đình trên hồ. Chỗ ấy vừa rộng lại vừa mát mẻ thoáng đãng.

Quý Vi Tiêu nói :

— Những người trong phường hát thì đã có ông dượng Bảo tôi đi tuyên truyền rồi, điều cần khỏi cần nói tới, nhưng chúng ta cũng cần phải chọn ngày truyền đi cần cấp phải viết thiếp báo tin cho bạn bè biết chứ ! Nào bây giờ chọn ngày nào đây.

Lão đạo sĩ hỏi Lai nói :

— Hôm nay đã là ngày hai mươi tháng tư, ông Bảo đi truyền truyền cũng phải mất vài ngày mới truyền cho khắp được, như thế ít ra cũng phải mất mười ngày mới sửa soạn [illegible] đến ngày mồng 3 tháng 5 chăng ?

Đỗ Thận Khanh bảo Quý Vi Tiêu :

— Nay anh Vi ! Anh hãy lấy ra đây một tấm toàn thiếp màu hồng để tôi nghỉ viết đọc ra cho anh viết nhé !

Quý Vi Tiêu đi lấy tấm thiếp ra, cầm bút trong tay ; Thận Khanh ngâm nghĩ rồi đọc :

(Còn nữa)

MUA SÁCH HÁT

NHÀ IN CHÍNH LÂM
6 Đặng-đức-Siêu Saigon
(sau rạp Khải Hoàn)
Sách bán tại :
Cơ sở Xuất bản PAX, 150 Gia Long — Saigon. Đ.T. 21.503
và các hiệu sách Công Giáo.

CA LÊN ĐI tập II. 53 ca khúc thường dùng trong Thánh Lễ. Cầu nguyện và tôn kính Đức Mẹ. Đặc biệt hơn 10 bài dành riêng cho MỪA VỰNG và SINH NHẬT.

CA LÊN ĐI tập I (tái bản) một nhạc phẩm đức kết giữa CA LÊN ĐI và SOLI THIÊNG. Quý vị Đọc giả sẽ hài lòng và tự cải tiến cả hình thức lẫn nội dung.
ĐỒN MUA

CA LÊN ĐI tập III. Nhạc phẩm mới — Hướng đi mới. Chủ trương đến Bình ca và nhạc Việt

Nhà thuốc CỰ - THẮT
287, Gia-Long — Saigon
Chữa : Gãy xương, bong gân, trật khớp xương, nhức xương, phong thấp, ngừa lở và các bệnh về gân xương.
K.N. số 235 ngày 20-6-63 của Bộ Y-Tế

Cười Hỏi Được Hai Họ vừa ý nên dùng Bánh Mứt SÁO HIÊN RỒNG VÀNG
133 Gia Long (cửa Bắc chợ Saigon) Chuyên làm : Mứt Sen trắc, Bánh Ngọt, Bánh Dẻo, Bánh Cốm, Xu Xê, Bánh khảo nhân Sầu Riêng v.v... Có sẵn giao hàng tới nhà, hay gọi đi tới nơi gặp. Kiểm qua Phú trang [illegible] (Khỏi trả tiền).

XEM MẠCH TRỊ BỊNH
ĐAU GAN, RUỘT, BAO TỬ ; đau bụng kinh niên, no hơi phòng tích, TIM YẾU, THẬN SUY, Hồi lâu đàm suyễn, kinh nguyệt không đều ;
Ông Lang BƯỞM VÀNG
19-b đường NGÔ TÙNG CHÂU — SAIGON
Có thuốc chế sẵn, và hốt thuốc thang. K.N. Số 358-2-8-63

THUỐC TRỊ BỊNH BAO TỬ
BISMUCAL
PANSEMENT GASTRO-INTESTINAL
ĐẶC TRỊ : ĐẦY HƠI, SÌNH BỤNG, ĐAU LÓI, NÓNG TRONG BAO TỬ, THÒM BẠC HÀ.
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

CHUNG QUẢN VỤ HỮU SẢN HOÁ công nhân xích lô TẠI NHA TRANG

Công nhân hữu sản hoá không có quyền bán xe lại cho giới chủ nhân mà chỉ được nhường lại xe cho đồng nghiệp.

NHA TRANG.— Mới đây cả dư luận cho rằng Liên hiệp Nghiệp đoàn Lao công Khánh Hòa không có sáng kiến cho anh em công nhân đẹp xích lô đã được hữu sản hoá, bán lại xe đang đẹp cho giới chủ nhân và hiện cách thu hồi xe xe đã làm cho chiếc xe trở thành vô dụng. Dư luận nầy đã gây thắc mắc và nhiều làm giảm sinh uy công nhân xích lô và chương trình hữu sản ho .

Đi làm sáng tỏ vấn đề, chúng tôi đã tiếp xúc với các cơ quan có thẩm quyền và được giải thích như sau :

Liên hiệp Nghiệp đoàn Lao công Khánh Hòa không hề hiểu cách bày cách sợ để của tư việc bán xe của giới công nhân đã được hữu sản hóa mà cũ lại, phải nông nhân được hữu sản hoá không được quyền bán lại xe cho giới cầu nhân để lấy lời.

Theo tinh thần của chương trình hữu sản hoá thì mỗi công nhân xích lô, sau khi được tuyển chọn là người đáng được sống đó, đã được vay tiền để mua xe (do LHNBLC KH đặt mua hộ) với giá rẻ và sẽ trả gọn mỗi ngày 15 đồng cho đến khi hết nợ.

Sau đó chiếc xe thuộc quyền sở hữu của công nhân ; tuy nhiên số xe nầy không được bán lại cho bất cứ ai, nhất là giới chủ nhân, nếu không có sự đồng ý của LHNBLC. Đưa bên đã có cam kết rõ ràng.

Tuy thế nếu có một số chủ nhân quyền tế công nhân bán xe cho họ vơi giá cao hoặc đổi xe mới cho họ và sẽ được họ trả thêm vật sở tiền. Sau đó, xe là xe cũ của số chủ vẫn là số của hữu sản hóa (bằng giấy chủ đã).

Đề chấm dứt tình trạng phá hoại chương trình hữu sản hóa tốt đẹp nầy, do một số chủ nhân chủ trương, chính quyền và LHNBLC Khánh Hòa đã quyết định cấm chỉ việc bán xe hữu sản hoá cho chủ nhân. Nếu muốn bán lại cho công nhân phải có sự tiếp thuận của các cơ quan trên. Ngoài ra, LHNBLC cũng đã quyết xét thu hồi một số xe đang bị xe hữu sản hóa vì lẽ may xe cũ đã bị bán bất hợp pháp cho người khác.

Được biết thêm chương trình hữu sản hóa công nhân xích lô vẫn còn tiếp tục mà cho đến khi tất cả công nhân xích lô sẽ làm chủ lấy mình xe chạc xe xưng của chính mình.

H.L.

PHONG NGỨA.

GHẺ CHỐC, LỞ LÓI GAI TỐI ĐÂU ĂN LAN TỚI ĐÓ.

Không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, nóng :

GIẢI PHONG SÁT-ĐỘC-HOÀN ÔNG TIÊN 30 NĂM SÁNG LẬP

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt SAIGON 228, Lê thánh Tôn

Nhà thuốc ÔNG TIÊN
Phố Lâm — CHOLON
K.N.B.Y.T. số 3 ngày 9-5-63

KHI ăn quá no NÊN NHỜ PHILLIPS MILK OF MAGNESIA THUỐC VIÊN !
CHỮA CHỨNG Ụ CHUA

Đàn NGANG Cung

Vịnh cái điếu thuốc lào

Khuôn trăng dày dặn, dáng thanh tao
Đất Việt sinh ra, quốc túy Lào
Tay trúc vươn lên vững trí thức
Lòng ta kết chặt thủ tiêu dao
Tiếng reo, khói tỏa, say mê mệt
Lửa bén, hương nồng, nhớ khát khao
Bông hụt mỏ đâu cầu chuyện vãn
Ba mang người mới phải đâm lao !

THIỆN TÔN

Lộ Thiên tào

Nhân tin đề thi Đệ Thất năng ngày 20-6-63 cùng bị lạ. Tự Do 22-6-63

Trung học lộ rồi Đệ Thất nhao
Lộ đầu lộ cuối lộ Thiên Tào
Đề thì dưới Bộ đã phong kín
Bài toán trên Trường sôn bôn sao
Thương bọn Tiếp tiên trơ vỏ chuối,
Nhường em Tiểu Học dậu Sư hào
Chăm chơi lười học con hư hết
Má dợi kỳ thi mở nút bao

DI DẠN

(Xem tiếp trang 4)

THƯ CỦA R.

(Tiếp theo trang 3)

và kiểm duyệt, vậy nhờ gắc tôi một buổi thì quả thế vị vì vào kín đáo, vừa ấm cúng... Em đi học gặp anh, về gặc trợ của anh truyện vàm tình mọt tí có mất mát gì đâu. Có thăng mấy hôm lại vác một cô khác đến tâm tình Có thăng vác hoài một cô cêu. Thăng nào cũng rằng tao rất trong sạch, tao lần nầy tính chuyện tương lai vv... và bỏi trưa, buổi chiều cần gắc nhận nhịp thay cồi chủ.

Một ngày sơ sơ tôi cũng kiếm được vài chịch. Nhiều đây chứ ! Tôi đến về nhà tôi phải bỏ hàng giờ gọn dẹp, xịt thuốc muỗi. Chả bỗ công gì đêm lại vác tiền đi chơi. Truyện nầy diễn ra suốt năm thứ hai.

Đầu năm nay tôi bỗng lại yêu Yêu một lúc hai nữ sinh. mà lại là chị em ruột mới khổ. Cô chị tên Thu có em tên Lệ, con nhà giàu, nhà ở đường Hàng muối sầu. Suốt năm trời deo dẳng chẳng được, đâm thất thinh bỏ luôn nghề cho thuê gắc, bỏ luôn tên chiêu đãi viên.

Việc này không lạ, tham lam muốn một lốc cả hai chị em nhà người ta thì đau khổ là phải. Nghĩ cũng kỳ thật, yêu gì yêu lắm, yêu một người còn chưa xong huống hồ cả hai. Khốn hơi chị em đều đẹp cả, bỏ sao đành. Chị mềm như liễu, em tha thướt như mây, kiếm ở mảnh đất xô bồ này hai người như vậy khó lắm chứ. Thiết nghĩ ông trời cũng thích con gái, nếu không ông nặn ra cái giống liễu yêu đào tơ ấy làm gì. Cho nên tính yêu của tôi có thiếu đạo đức, cũng không là một trọng tội.

Tôi ngồi nhìn đồng hồ, chớ kim chỉ phút đến số 12. Không biết số cô chỉ động nào cho giây phút đầu tiên của nàm thứ bốn nầy. Trọn ba năm ở nơi đây chẳng được gì cả. Học hành không xong, yêu đương không xong, hết đưa gốc cây trông theo Thu và Lệ lên xe hơi về nhà, tại ty nam, sáu thằng lại đánh bài, tôi cần năm quay ra ngủ. Cuộc đời trôi đều nhịp, chẳng làm được một việc dù là nhỏ mọn. Nghĩ mà chán, định lát nữa, đúng giờ điểm của năm thứ bốn, sẽ quăng đồng tiền lên cao, nếu lật mặt có hình cây cối, sẽ cứ lính.

Trái lại thì đến nói truyện với Lệ — giờ phải chọn cô em, biết làm sao hơn — Để hoàng thời gian mất thế nào cũng khám, cần phải một việc làm và nhập ngũ là hơn cả. Nhớ Thiệp, thằng bạn đã từng mang vẻ cần gắc biết bao nhiêu cô, viết thư tả đời lính thấy có mới lạ. Nó bảo, vào lính mới thấy giá trị của đàn bà, chứ cần ở người yêu đương lâm cảm, sống bừa bãi thế nầy thật hoài cho tuổi con trai. Nó nói nghe có vẻ lý. Cần vì giây nữa là trọn ba năm, tôi phải chọn đồng tiền mới nhất. Giờ định mệnh điểm, tôi quăng đồng tiền lên cao. Một luồng mầu chuyển mạch toàn thân.

Năm thứ bốn bắt đầu bằng là thư của Nhạ. Lúc đồng tiền rơi trên sân gác, vang một âm thanh vỡ nhịp thì thư tới. Từ nay Nhạ lấy Thủy tôi ít khi thư từ với Nhạ. Lệ giảng sinh năm ngoái có ra Đà Lạt thăm hai vợ chồng Nhạ, thấy chồng nó hạnh phúc [illegible] Thủy gọi tôi bằng chú, dành từ nghe nhiều thâm thiết, đâu sao tôi cũng kém Nhạ nghề hai tuổi. Hôm nay Nhạ vào thư, nhiều thích thú.

«..Chắc mày biết tao mừng thế nào chứ. Ồ, mày không thể nào hiểu được nổi lòng cũa kẻ lâm cha đối với con đầu lòng đâu. Thương để thật tốt lành, đã bao Thủy cho tao. Thằng Hải ra đời, tức hạnh phúc Thủy đem đến đã trọn vẹn. Thủy bảo mai nay Hải cũng như cha nó, bản chất sẽ lướt qua núi rộng sông dài, tay sẽ sới đất ươm cây... nhiều lắm, toàn là những dự tính huy hoàng, hùng vĩ cả. Hải nó sẽ nối chí tao, cầm súng đi gìn giữ sông núi. Tao không cẽ cho nó thành một đứa hèn! Còn mày, thế mài sao ? (!)

À. Thiệp nó bảo tin mày hủy diệt quả khứ rồi phải không ? Can đảm nhỉ ! Bảo Trời Đà lạt vẫn thần tiên như bao giờ. Có lần tao nghĩ, nếu mày vào quân trường mày, việc đầu tiên là tao sẽ phạt mày chạy một trăm vòng quay chiếc mũ sắt. Chắc mày sẽ phát buồn nôn...»

Tôi gấp thư Nhạ, rồi xuống đường. Sàigòn hầy đêm trước thừa thãi bước chân tôi, đêm nay tôi đêm gót mạnh bạo. Mặt đường vớ ra dưới gót chân, phố phường vớ tung hình thù tủ hãm và tôi đi trong không gian chuyển động. Không biết Nhạ nó phạt mình thật không, nếu có, giờ nghỉ mình sẽ lõi nó ra góc cây «bốc» cho nó một trận. Thiệp, chắc nó cười đến chết xặc, Con Lệ, em nghĩ gì về cuộc đi của anh ? Hãy mặc áo trắng đến thăm cần gắc lần cuối cùng trước khi anh lên đường em nhé !

PHẠM CÁT

Triển lãm V. H. nhân dịp Đại Hội Văn nghệ Đông Nam Á

TÂN-GIA BA (VTD) 6-8.— Hàn qua 2 cuộc triển lãm Việt Nam đã được khai mạc trong khuôn khổ Đại hội Văn nghệ Đông Nam Á.

Cuộc triển lãm thứ nhất trong bảy không 120 bức tranh vẽ của đàn của nhà nhiếp ảnh trẻ tuổi như Nguyễn văn Chiu, Nguyễn cao Đàm Nguyễn mạnh Đan v.v,... tại trường Bích Khoa Tân Gia Ba. Ông K.M Byrne Bộ trưởng Y tế và Tư pháp Tân gia Ba đã khánh thành cuộc triển lãm nầy.

Cuộc triển lãm thứ hai được tổ chức tại rạp Victoria và gồm có những bọn phim và các sản phẩm tiểu công nghệ đã được ông Yang Nyuk Lin, Bộ trưởng Giáo dục khánh thành. Người ta thấy tại đây 85 tác phẩm của các họa sĩ, Nguyễn Lân, Văn Đen, Trần Minh, Nguyễn văn Ro, Lương văn Tỷ,v...

Người ta Trung tâm khoách trương Tiểu công nghệ Saigon và bảng Thanh Lê cũng gửi tới trưa bày một số lớn sản phẩm tiểu công nghệ, trong số có 16 loại nhạc cụ thuần túy Việt Nam. Gian hàng tiểu lâm nay rộng 3 thước dài 9 thước.

Thảo luận...

(Tiếp theo trang 3)

tay sai của bất cứ hạng người nào, đủ người đó là chủ ích, mặt nghĩ việc lập pháp hay chấn lẽ mặt cường quốc... (GEORGE W NORRIS) nghị sĩ Thượng viện Hoa kỳ 1910).

QUAN NIỆM VỀ NGHĨA VỤ CỬ TRI

Qua 2 kỳ bầu QH và 2 kỳ bầu Tổng Thống, cử tri ngày ngày nói chung đã gần trưởng thành đối chút. Quốc sách Ấp chiến lược đã dầy mạnh (thực thi dân chủ), nên các tay hoạt dầu không thể coi Quốc hội, như (Nghành phong các) đã cho các chàng (đại lãn) ngáp ruồi hay (mành vườn hoang) cho những tay giang hồ (mùa gây) như thời Pháp thuộc xa xưa và trong vùng Việt cộng hiện nay.

Quốc hội ngày nay phải là nơi tập trung tinh hoa dân chủ tiến phong của đất nước. Quốc hội sẽ tượng trưng màu sắc tự do của chế độ và tinh ý của nhân dân. Cử tri chúng ta hiểu như thế, tất nhiên các ứng cử viên cũng phải hiểu như chúng ta. Nên ta có thể tin rằng thành phần ứng cử viên khóa nầy sẽ sạch sẽ hơn xưa. Nhưng dù sao chúng ta cũng phải lựa chọn cẩn thận.

Mặc dù việc đời không gian đi như : 2 + 2 : 4 và quyền hạn cử tri không được như quyền hạn Hội đồng giám khảo Miss thì... Chúng ta vẫn phải làm trên nghĩa vụ mình, được tới đâu hay tới đó.

Trước hết ta phải gạt bỏ quan niệm « Đi bầu như đi mua vé Tombola » và luận điệu xuyên tạc là « Dân vào đó rồi !» Chúng ta cũng đừng tin các tên «có mồi bài ba lá» cũng đừng nghe các «cấp mất tô mà đủ nấp dưới danh nghĩa gì ! Vì bọn chúng toàn là thứ đỗ giả.

Chẳng ta hãy xử dụng lá phiếu thật tự do, nghĩa là lựa chọn người mà mình tin tưởng là xứng đáng nhất. Nếu cần thì gia đình, thân quyến ta giúp đỡ nhau trong sự nhận xét. Nếu vô «hên xui» mà chúng ta bị lựa chọn lầm thì chúng ta nên tự an ủi rằng trước đây cử tri các nước dân chủ tiến tiến bên trời Tây cũng đã từng lầm lẫn tệ hại hơn ta. Nhưng rồi mọi lầm lẫn cũng qua đi, nên dân chủ tốt đẹp và dân quyền rộng rãi của dân chúng Tây phương ngày nay cũng sẽ đến với chúng ta trong tương lai rất gần.

THẾ NGHIỆP - TÔN TẤN

PHÓNG SỰ

CON « CÁ THẦN » ở Quận Thường Đức

Dân mê tín dị đoan đi múc nước bằng vỏ hái lá cây, nhỗ cỏ về uống mong chữa bá bệnh.

QUẢNG NAM.— Hơn một tháng nay quận Thường Đức tỉnh Quảng Nam bỗng trở thành nơi đông đảo vì chuyện một con Cá lớn thường nổi lên ở Bàu Huyền thuộc Thường Đức. Rất nhiều người ở những nơi xa xôi như Huế, Đà Nẵng, Quảng Ngãi vv... đến, đề xin chữa ở đấy. Trên tỉnh lộ số 4, Quảng Nam ngày nào cũng nghẹt cả xe cộ và người. Họ thu đến Bàu Huyền để xin thuốc chữa bệnh Bàu nầy nằm giữa những cụm núi nhỏ thuộc quận Thường Đức. (Cây số 35 LTL số 4) (1) từ đường cái vào hơn 500 thước đường đồng và Núi. Bàu Huyền (cái eo hoặc đầm) trước kia vắn như các bàu khác.

Nhưng (theo sự dọ hỏi của tôi) thì trước đây không một tháng bỗng có một con cá lớn xuất hiện. Những người lân cận thấy con cá lớn khác thường nên cho là Tiên giáng trần và họ kéo đến xin thuốc chữa bệnh. Những ngày đầu, vì sự bất tiện trong vấn đề an ninh, hơn nữa để ngăn ngừa mọi hành động mê tín, chính quyền quận Thường Đức ra lệnh cấm không cho đồng bào xin thuốc.

Nhưng con cá vẫn nổi lên, và người ta vẫn đến. Nhưng người có trách nhiệm giữ gìn an ninh thấy cần phải chứng tỏ rằng con cá chỉ là một sinh vật thường, nên đem mũ và lựu đạn đến đã tính chuyện giết nó đi.

Hơn hai ngày với đủ vật dụng. (Súng, mìn, lựu đạn) người ta vẫn không giết được con cá ấy trong khi loại cá nhỏ hơn bị trúng những thứ đó, nổi lên nhiều. Bàu Huyền bề dài độ 50m và bề rộng chừng 25- 30m ở giữa thì sâu ngập đầu còn 2 bên cạn hơn. Ngày mà chính quyền dùng biện pháp để giết con cá ấy, chúng tôi may mắn được trông thấy tận mắt. Ban đầu người ta thả lựu đạn xuống, nước bắn lên đục ngầu, cá nhỏ nổi lên chết. Nhưng con cá lớn thì vẫn ngang nhiên.

Chúng tôi thấy nó bơơng trên mặt nước thì cho rằng nó hoảng hết. Sau người ta dùng súng để bắn. Nhưng không trúng.

Đến ngày mùng 6-5 Âm lịch thì người ta dùng lưới. Nhưng cá vẫn thoát được. Trước sự sống còn của con cá ấy, đồng bào đến đãi thêm lên nó một trận. Thiệp, chắc nó cười đến chết xặc, Con Lệ, em nghĩ gì về cuộc đi của anh ? Hãy mặc áo trắng đến thăm cần gắc lần cuối cùng trước khi anh lên đường em nhé !

PHẠM CÁT

(Xem tiếp trang 5)

Đau gan da vàng như nghệ, nóng nhiệt, tiêu bón, mắt ngủ, ngón khẩy mình, nhỉ mà đầy, nhỏ mụn ở mắt, chóm tiêu hoá, đang thuốc :
TRỊ GAN QUẢNG AN HÒA (số 1)
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành : nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon. K.N. số 21 ngày 9-5-63

ĐAU THẬN, SUY THẬN
bồi hoài mệt, ít ăn ngủ, đau lưng đái đêm cơ thể suy yếu
DÙNG THUỐC BỔ THẬN :
CƯỜNG THẬN TINH QUẢNG AN HÒA
(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành : nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon. KN số 28 ngày 9-5-63.

Thuốc Bổ Tim Quảng An Hoà
TRỊ : Yếu tim, Đau tim, mất ngủ, mệt bồi thường, nóng nguy, hay chóng vánh chóng mặt, tim đập mạnh, ngủ hay giựt mình sợ hãi, thần kinh suy yếu. (Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc).
Tổng phát hành : Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon KN số 328 ngày 12-7-63 đến ngày 11-1-64.

Ai có bịnh nhức mỏi, đau nhức khớp xương, ngứa lở ngoài da dùng thuốc :
Phong Thấp Quảng An Hòa
Tổng phát hành : Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Sg
(Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 329 ngày 12-7-63 đến ngày 11-1-64

THẬN SUY !
Bổ thận tráng dương ! Trị các chứng thận suy. Di-Mộng-Hoạt tinh, thận dương suy hại và gầy (ở suy nhược nên xông)
HẬU TINH
Bào chế bằng sinh lực loài Hầu (khỉ), nội ngoại thận hoàn. Dễ và nhiều vị thuốc đặc biệt.
Nhà thuốc TRƯỜNG SƠN
380/18 Công Lý — SAIGON
K.N. 340 28-8-62

trị : Ban nóng. Cảm sốt Đau nhức. Khó chịu. của trẻ em
FEVRIN
GALWAY INTERNATIONAL LTD. DUBLIN-IRELAND
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Ngày 11-8-53
Tự Do
Số 1.926— CHỦ NHẬT 11-8-53 TRANG 3

THƠ VÀ THI NHÂN

Dư ba

Sống giữa chiêm bao vạn mối tình
Trăng tay mình lại vấn riêng mình
Lưỡi gươm mài nguyệt còn vô dụng.
Ngòi bút xuyên mây công [bất bình
Dầu bả nghe đau lòng trải đất
Gối chân đợi ngát tiếng hoa quỳnh
Nhân ra muốn đậm vô muốn thuở
Vì cái Tâm nên lụy cái Hình

VŨ HOÀNG CHƯƠNG
(Sài-gòn Mùa mưa 1963)

Đêm

Điệu nhắt ngân dài trong gió đêm
Đường khuya sương lạnh cánh hoa mềm.
Mối run sầu lặng trong hơi ấm
Một ngã ba lầy khoét trái tim

D.T. VŨ-THUY-DIỆM-SONG

Tiếng gọi

Cho thấy mãi đời nương trong gió hát
Rủ nhau đi trốn khuất nẻo chân trời;
Và thông ngân theo hút bóng mây xuôi,
Những nốt nhạc-bay hòa vang bốn hướng.

Cho tôi sống và không còn tưởng tượng
Cảnh vô bờ không chướng ngại cách ngăn,
Đôi cánh buồm là một phương thủy ngân,
Trôi rất nhẹ, có gì trên khoang đó ?

Cho tôi đắn, rèm song, còn bỡ ngỡ
Đừng quên gió mai thức giấc ra đi,
Đêm yên thanh, hoa úp mặt thêm thì,
Hơn một nửa trăn gian còn say ngủ.

Cho tôi gặp trên đường ra viễn xứ
Thuở nào chim chưa xa lánh loài người,
Khi yêu đương chưa mặc cả bằng lời,
Và triết lý chưa ghi lòng sách, đá...

Tuôn tiếng gọi êm đềm về gối lạ
Đàn tiêm tư ngân tiếng đợi, rao buồng.

Cho tôi ngược lại hướng Sâm Thương,
Tìm thấy mặt trời Đông Nam rực sáng.
Và trăng mười ba trăng mười ba tỏ rạng
Ngời lên trong đầy mắt nhỏng Người Yêu.
Những vì Tân Khoa tối hằng nuông chiều,
Tình vẫn đẹp như giờ đây tưởng nhớ !
Cho tôi đi, đầu gai, cành hồng nở,
Và đôi tôi mang ý nghĩa Hiện Sinh.
Nhìn qua đêm, bao cảnh đẹp nguyên hình,
Chỉ sáng bởi tâm hồn tôi ghi đó.

Đời tìm này 24 giờ sẽ mở
Nhận truyền đi làm thông điệp Tin Yêu.

Y-YÊN

(Xem tiếp trang 4)

LA THƯ LUAN ĐÔN

CÂU CHUYỆN HẬU-PROFUMO

(Bộ trưởng ăn chè và cô kiểu mẫu KEELER) hay là

VỤ XỬ-ÁN STEPHEN WARD

• Vụ Profumo ra trước Quốc Hội.— Vụ Profumo chuyển thành vụ Stephen Ward.— Tấm gương kỳ dị ở nhà bác sĩ Ward.— Các cô gái làng chơi ra khai.— Một vụ nhơ nhớp trong giới thượng lưu.

của HOÀNG THẠCH CÔNG (Luân Đôn)

Trong một bài trước, bạn Hoàng thạch Công đã kể trường tận về vụ bê trưởng Quốc phòng Profumo phải từ chức vì cô gái kiểu mẫu Keeler. Nhưng chuyện chưa hết ! Vì cô gái kịa là một người của bác sĩ Ward, tổ chức mua vui cho giới thượng lưu. Bác sĩ Ward phải bị ra tòa đã trân áp những luồng dư luận nghi ngờ chánh phủ. Vậy nên có câu chuyện hậu Profumo nay, kèm thêm một bài khác về vụ Rachman sói nổi không kém... (LTS)

Vụ xử Stephen Ward

Như các bạn đã biết rõ từ ngày vụ Profumo nổ tung ra cho đến nay chính phủ Bảo Thủ vẫn đứng vững. Thủ tướng Macmillan vẫn còn tại vị.

Nhưng phàm trong mọi chuyện trường thiên như chuyện Thủy Hử, Tam Quốc v.v... thường thường người đời còn thêm thắt bầy đặt chuyện nữa ra để hốt bạc các và để độc giả thêm phần say sưa. Do đó, mới có chuyện hậu Thủy Hử, hậu Tam Quốc !

Cũng theo với những chuyện «hậu » đó, Thạch Công tôi xin viết tiếp vụ Profumo này trên khía cạnh của vụ xử Stephen Ward một là để câu chuyện cũ có đầu, có đuôi, hai là để các tay đớn ngang cung gẩy thêm khúc «ai, nộ, ai lạc »

Chuyện Profumo ra trước Quốc hội

Sáng hôm 17 tháng sáu vừa qua trong buổi họp khẩn cấp và bất thường, đăng đối lập Anh và một số nghị sĩ Bảo Thủ đã đưa ra quyết nghị «Vụ Profumo có hại tới nền an ninh quốc gia và trật tự xã hội Anh hay không ! »

Phe Bảo Thủ huy động hết tất cả các nghị sỹ Bảo Thủ thân tín và cùng nhau họp bàn kín, hờ để đi tới chỗ phải xử ra sao. Phe Lao Động thì đưa tất cả những tay hùng biện ra trước quốc hội với ý định tới buộc thủ tướng Anh đi tới chỗ từ chức. Ngoài ra thủ lãnh Lao Động Harold Wilson còn nhẫn mạnh là đảng sẽ không bỏ mốc tới đời tư của ông Profumo và chỉ liên quan tới việc an ninh quốc gia mà thôi.

Cuộc bàn cãi nảy nhiệt và một đôi khi cán tăng bằng lại nghiêng về phe Lao Động vì có đa số nghị sĩ Bảo Thủ cũng về hùa với phe LaoĐộng mà đả kích chính phủ Anh cùng những sự việc luộm thuộm đã xảy ra khi chính phủ Anh phải dương đầu với vụ Profumo này.

Trong lúc bàn cãi, chính thủ tướng Macmillan cũng đã phải thú nhận là có vài chuyện liên quan tới vụ Profumo đã không được cấp dưới trình lên ông.

Hơn nữa ông tự cảm thấy trong những ngày này ông đã quá xa lánh phái tả nên đã không được biết tâm tư cùng hành động và ý muốn của họ.

Sau khi họp bàn về quyết-nghị kể trên, lẽ cố nhiên quyết nghị đó phải được đem ra bầu, phiếu này cũng phải được coi là phiếu cõn tín - nhiệm chính phủ hiện thời nữa hay không ?

Rồi cuộc phe chánh phủ thắng với một số phiếu nhỏ nhất chưa từng thấy trong lịch sử chính quyền Bảo Thủ: 66 phiếu đa số !

Ông Mac Millan như muốn lấy lòng phe Lao Động đã trần tình dư luận ở trong cũng như ở ngoại quốc hội nên ông đã với tuyên bố ngày là ông sẽ lập ủy ban điều tra kỹ càng về vụ Profumo này. Huấn tước Denning được ủy trách nhiệm coi việc này.

Hiện giờ huấn tước vẫn còn bận bù đầu về việc điều tra, huấn tước đã gặp hết thảy những thì tử giai nhân liên quan tới vụ Profumo này ngõ hầu tìm ra chân lý của một vụ ăn chè không lỗ ở thế kỷ thứ hai mươi này !

Ngôi thần tượng của ông Mac Millan ngày sau đó cũ đôi phần bấp bênh nhưng vẫn tài khéo đánh trống lảng nhưng vụ Profumo chuyển hướng sang phía cạnh khác và vì chuyện Profumo đã kém sói nổi nên địa vị của ông Mac Millan ngày một thêm vững chắc. Chẳng thế mà mới gần đây ông MacMillan đã tuyên bố một cách quả quyết là ông sẽ không từ chức, sẽ cố chính đốn lại hàng ngũ Bảo Thủ và sẽ đưa đảng Bảo Thủ tới chỗ thắng cử trong kỳ tổng tuyển cử sắp tới. Đây quả là một hoài bão cao xa của một chính trị gia về già vì ngay chỉnh giờ phút này trong hàng ngũ Bảo Thủ vẫn có vài nhóm đang đi tìm người kế vị ông Macmillan và ngay trong giờ phút này qua những cuộc trung cầu dân ý trên các báo chí Anh là nếu cuộc tổng tuyển cử xảy ra trong lúc này thì đảng Lao Động sẽ bỏ xa đảng Bảo Thủ những 14% tổng số 630 ghế trong hạ nghị viện.

Vụ Profumo chuyển hướng : Stephen Ward ra tòa

Sau cuộc tranh luận sôi nổi ở quốc hội thì cái tên Profumo được ít người nhắc nhở tới và cái tên Stephen Ward được đặt trên miệng nhiều người vì viên y sỹ chuyên nắn xương này là trụ cốt của câu chuyện bộ ba : Profumo — Christine Keeler và Eugene Ivanov.

Viên y sỹ này bị bắt ngay trong tuần nghỉ lễ tháng thân và hồi đầu tháng này được đem ra tòa Sơ thẩm xét xử.

Tại nơi đây trên bàn cáo trạng, Stephen Ward đã bị buộc tám tội : 4 tội sống vào tiền mãi dâm của 4 thiếu nữ, 2 tội dụ dỗ thiếu nữ làm nghề mãi dâm và 2 tội giúp đỡ 2 thiếu nữ trong việc phá thai.

Trước tòa nhiều chuyện mủi mẫn, giật gân, đời sống lịch sử chính quyền Bảo Thủ: 66 phiếu đa số !

Ông Mac Millan như muốn lấy lòng phe Lao Động đã trần tình dư luận ở trong cũng như ở ngoại quốc hội nên ông đã với tuyên bố ngày là ông sẽ lập ủy ban điều tra kỹ càng về vụ Profumo này. Huấn tước Denning được ủy trách nhiệm coi việc này.

Hiện giờ huấn tước vẫn còn bận bù đầu về việc điều tra, huấn tước đã gặp hết thảy những thì tử giai nhân liên quan tới vụ Profumo này ngõ hầu tìm ra chân lý của một vụ ăn chè không lỗ ở thế kỷ thứ hai mươi này !

Ngôi thần tượng của ông Mac Millan ngày sau đó cũ đôi phần bấp bênh nhưng vẫn tài khéo đánh trống lảng nhưng vụ Profumo chuyển hướng sang phía cạnh khác và vì chuyện Profumo đã kém sói nổi nên địa vị của ông Mac Millan ngày một thêm vững chắc. Chẳng thế mà mới gần đây ông MacMillan đã tuyên bố một cách quả quyết là ông sẽ không từ chức, sẽ cố chỉnh đốn lại hàng ngũ Bảo Thủ và sẽ đưa đảng Bảo Thủ tới chỗ thắng cử trong kỳ tổng tuyển cử sắp tới. Đây quả là một hoài bão cao xa của một chính trị gia về già vì ngay chỉnh giờ phút này trong hàng ngũ Bảo Thủ vẫn có vài nhóm đang đi tìm người kế vị ông Macmillan và ngay trong giờ phút này qua những cuộc trưng

THƠ VÀ THI-NHÂN

(Tiếp theo trang 3)

Tình mùa hoa phượng

Nắng đẹp hồng lên mái ngói,
Sân trường ngập cánh phượng rơi.
Ánh mắt nhìn nhau bỡ ngỡ,
Rộn ràng lứa tuổi hai mươi.

Khúc hát bình minh trôi dậy.
Tung bừng một giấc mơ hoa.
Chim trăng, bướm vàng dưa lối,
Chuông trường rộn tiếng hoan ca.

Lớp học tràn đầy hoa bướm,
Không gian dìu dịu hương thơm,
Nhẹ nhàng thời gian lững đọng,
Tình yêu năm tháng chưa tròn.

Anh ơi! Màu hoa phượng tím,
Ươm nồng giấc mộng tuổi xanh,
Tô thắm bài thơ diễm tuyệt,
Trao nhau nguyện ước duyên lành.

Anh ơi! Dù mai nắng đỏ,
Mưa nhiều ướt lạnh tim côi,
Tôi vẫn mơ về cố độ,
Yêu anh đến trọn cuộc đời.

MỘNG-XUÂN

LỜI BÀN CỦA VŨ HOÀNG CHƯƠNG

Bài thơ Tử tuyệt giản dị mà có hồn.

Bài thơ MỚI tươi chớt, giọng thiết tha và lết luận khéo. Bài thơ Lục ngôn phản ánh những tâm tình «20» chỉ cảm thấy một thứ TÌNH YÊU trong màu máu của HOA PHƯỢNG.

Đàn ngang cung

(Tiếp theo trang 2)

Trời cười!...

Riêng tặng Hà-Thượng-Nhân

Cuộc đời chán nhỉ, Hà Quân ơi!
Trời tít trên cao cũng «bượt» cười (1)
Thế sự, nhân tình những nhịt lắm,
Ngang cung đàn gảy nửa hay thôi?

Trời cười thiên hạ nó ngu sỉ,
Học rộng mà sao chẳng biết gì.
Ham... lắm rồi ra «do ván» sớm,
Bây giờ «phải cọc», oán kêu chi?

Biết luật còn ai hơn luật sư,
Mà sao lại đến xác vô tù?
Trời cười đến nỗi trên xoe mắt,
Trần thế ra còn lắm đứa ngu,

Vào năm con Muỗi, cái đề thi,
Chẳng hiểu làm sao bỗng bị «xì»
Sặc sựa trời cười thương lão bạn,
«Thân dê» thế mạng lỡ buồn đi!

Con nít ngày nay tí tuổi ranh,
Bỏ nhà, cắp bọc trốn đi nhanh,
Cười lăn Trời phán: «Tìm vô ích,
Tụi nó đang lo chết ...với... tình!»

Gái mới tính thần mới thiệt kinh,
Cầm yêu là ở dám quyên sinh.
Trời cười toe toét: «Ô, con gái,
Cha mẹ bằng đâu món Ái tình!!»

Nghĩ kỹ vì chưng cái khoản Tiền,
Đã cho bao đứa mộng thành «Tiên»
Trời cười truyền bọn Ngang Cung St,
Cứ việc «lên» cho hết lỏ điên.!

HẢI-HỒ-BIỆT

(1) Nhại Tản Đà

Tán tưởng «Mao Kút»

Chẳng gì lớ trước, chủ mày sau,
Nhất nhật vi huynh, đúng sách... Tàu.
Đóng cửa có sao mình nói nhỏ
Tưởng gì mở miệng đã «Chơi nhau?
— Chân truyền duy vật, chưa từng lép!
— Chánh hiệu vô thần, đã hớ đâu!
Luồng tội ông Ken cùng cụ Mác,
Ngồi ngoài trụi mất nửa hàm râu.

Chàng SỐ ZÁCH

Thực hay hư

Tin báo: Hết sự luật sư trả tuất «gỉnh» nhau giữa phiên tòa

Hai cha «trọng mép» lúc «nhàn cư,
Gây chuyện «chơi» nhau ấy mới cừ,
Tặng miếng «xuyên tâm» môn Thái cực,
Trao đòn «hạ bộ» phái Jiu su,
«Tăng sương, vô rêng» văn tuận đủ, (1)
«Xăng phủ, cu lí», mẹo xỏ dừ! (2)
Quan lớn ba tòa đàm... mất lác,
Giật mình, sững sốt: thực hay hư?

CẢ TẾU

(1) (2) Tiếng ngoại ngữ không tốt đẹp mà các vị đã đùng để tặng nhau.

LÁ THƯ LUÂN ĐÔN

(Tiếp theo trang 3)

xảy ra ở buồng bên kia với điều kiện là buồng bên này phải ít ánh sáng hơn buồng bên kia. Theo nhân chứng này thì Stephen Ward đã dụ dỗ cô sang buồng bên kia đóng trò «con lợn» để y gọi khách vào xem!

Theo nhân chứng Mandy Rice Davies thì ả giao du thân mật và có giao hợp với huân tước Astor và tài tử mãn bạc Douglas Fairbank Junior do lời giới thiệu của Stephen ward. Đến đây tôi xin mở một dấu ngoặc là tài tử Douglas Fairbank junior đã giải nghệ từ lâu và là một người rất thân cận với các nhân vật hoàng gia Anh.

Vụ xử tiếp diễn ba ngày với những chuyện giật gân, nhẹ lửa như trên. Người ta cả gan tưởng là mỗi ngày vụ xử kéo dài thêm ra thì giới bịch lại được biết thêm một vài tên tội lỗi trong giới thượng lưu quí phái.

Điều đặc biệt là ngoại trừ hai tên Christine Keeler và Mandy Rice Davies ra, tất cả các nhân chứng khác được tòa cho phép đầu tên bằng cách dùng một mẫu tự mà thôi. Bên công tố viện gọi nhiều nhân chứng tới nói ông tòa đã phải buột miệng nói: «Với cái đà này thì cả lê tiếng Anh sẽ không có đủ mẫu tự để gọi các nhân chứng!»

Stephen Ward trong tất cả những ngày xử này chỉ ngồi xế hết nhân chứng này tới nhân chứng khác. Y chỉ có là lên hai lần khi một nhân chứng khai trước tòa, nhưng bị ông tòa chỉnh liền.

Sau khi nghe hết lời các nhân chứng và cuộc đối lý giữa công tố ủy viên và luật sư của bị cáo ông tòa tuyên bố là đưa vụ này lên tòa Đại hình Old Bailey vì tầm quan trọng của vụ này. Ông tòa cho phép Stephen Ward được tại ngoại hậu cứu sau khi đóng tiền ký quỹ 3000bảng Anh (600 ngàn đồng) mặc dầu có sự phản đối khá kịch liệt của công tố ủy viên.

Tại tòa Đại hình

Lên tới tòa Đại hình, vụ này được xử ở phòng số một phòng xử quyền dùng cho những vụ quan trọng.

Lần này trên bàn cáo trạng, Stephen Ward chỉ bị buộc có 5 tội.

1) Sống vào tiền mãi dâm của Christine Keeler.

2) Sống vào tiền mãi dâm của Mandy Rice Davies.

3) Quyến rũ gái vị thành niên làm nghề mãi dâm.

4) Quyến rũ thiếu nữ dưới 22 tuổi giao hợp với đệ tam nhân.

5) Sai Christine Keleer đi rủ một thiếu nữ dưới 21 tuổi giao hợp với đệ tam nhân.

Trước tòa đại hình cũng như ở tòa sơ thẩm, Stephen Ward đều khai là vô tội.

Người ta cứ tưởng là trong vụ xử này thì không còn có chuyện gì giật gân xảy ra nữa vì bao nhiêu chuyện mùi mẫn, như nhớp đã được các nhân chứng ở tòa sơ thẩm khai hết rồi.

Ai ngờ trong vụ này vẫn còn có nhiều chuyện giật gân khác nữa làm chấn động giới thượng lưu quí phái cũng như giới thợ thuyền và lần nữa công tố viện còn nại thêm nhiều nhân chứng khác nữa.

Trong số các nhân chứng mới này có hai nhân chứng đáng được để ý đến nhất đó là một ả chuyên nghề bán chè đã khai Stephen Ward rước mối cho ả đi khách. Những khách mà Stephen Ward giới thiệu hay tìm cho ả đều là khách giàu sang nhưng có một thứ ái tình hoàn toàn bệnh hoạn. Ả kể là có khách chỉ nằm dài ra để ả phết cho mấy roi với giá là mỗi nhát roi khách phải trả một bảng Anh (200đ). Tất cả những trò chơi ấy lũng nhỉ đều xảy ra ở ngôi nhà của Stephen Ward. Mỗi lần ả khách xong là ả về nhà riêng tiền ăn khách thì do Stephen Ward giữ hết.

Phản cung

Nhân chứng đáng để ý nữa là 1 ả chuyên nghề bán chè đứng trước tòa phản cung và khai là sở Cảnh Sát Công An đã bắt buộc ả phải ra tòa làm chứng chống lại Stephen Ward thì bên Công An sẽ tha không truy tố ả về tội bán chè! Đây quả là một đòn sấm sét mạnh vào sự vô tư công bình sáng suốt của một nhà Công An nổi tiếng trên hoàn cầu về công bằng, vô tư và sáng suốt nhận định mọi sự việc liên quan về luật pháp!

Bào chữa

Trước vành móng ngựa Stephen Ward tỏ ra là một con người thông minh, có học, đối đáp cứng rắn và rất điềm tĩnh. Bị can đã không ngăn ngại nhận là một con người có tử phiêu lãng, một tay chơi, ưa thích gái đẹp, ưa gần gũi đẹp để vẽ và đề «ăn chè». Vì tính thương hại nên y đã để ChristineKeeler và Mandy Rice Davies cho ở chung nhà. Còn những chuyện mua dâm, bắn dâm do hai ả khai ra thì y không hề biết tới.

Y còn khai thêm là nghề nắn xương cùng nghề vẽ của y đã thân vào mỗi năm trên dưới 5,000 bảng (trên 1 triệu đồng) nhưng sức ăn xài của y quá phóng đãng nên thường thiếu hụt nhưng y không hề bao giờ nhận tiền của hai ả trả những món tiền hai ả trả sự hay phụ giúp y trong việc trả tiền nhà ra. Lúc nào túng thiếu, y thường vay mượn của những bạn bè y. Stephen Ward còn nhấn mạnh thêm là những lời khai của các nhân chứng khác đều là những lời lẩy đặt ra để buộc tội y mà thôi.

Luật sư của bị can cũng không ngần ngại tuyên bố trước tòa thân chủ của luật sư là một con người hiếu sắc, vô luân lý trong sinh đề yêu đương nhưng tuyệt nhiên thân chủ của ông không hề bao giờ sống bằng tiền mãi dâm của tất cả các nhân chứng do công tố ủy viên đưa ra.

Luật sư của bị cáo còn vạch rõ cho tòa biết những điều gian dối bỉ ổi của mấy nhân chứng và công tố ủy viên đưa ra trong giờ phút cuối cùng của các vụ xử. Luật sư lại còn nhấn mạnh ở điểm cảnh sát cuộc đã ép bức một số nhân chứng của công tố ủy viên phải ra tòa làm chứng, thiếu đặt nây nọ để thật chật tội của Stephen Ward.

Phe chính phủ, công tố ủy viên đưa ra những lý lẽ cụ thể là Stephen Ward giả trên 47 tuổi mà còn chạy theo những thiếu nữ 18, 20 với mục đích là để giới thiệu với khách làng chơi thượng lưu quí phái. Mức sống của Stephen Ward đã xa hoa bửa bãi tới độ là y luôn luôn túng thiếu nên đã phải quyên rũ các thiếu nữ thành niên lẫn vị thành niên đứng dắn lẫn không đứng dắn làm nghề mãi dâm. Công tố ủy viên còn nói trắng ra là Stephen Ward là người làm trung gian tìm mối cho các thiếu nữ này ở trong giới thượng lưu quí phái.

Ngoài ra, công tố ủy viên còn đưa thêm lý luận nữa là nếu những lời khai của các cô nhân chứng trong việc buôn chè, bán chấu là không đúng sự thật thì tại sao các bạn chi thân của Stephen Ward không nhảy ra bào chữa cho y?

Chuyện lạ xảy đến

Phiên tòa xử lai rai mười ngày. Kịp tới ngày cuối cùng khi ông tòa đang tóm gọn sự việc và các lời khai của các nhân chứng, ông tòa còn đang dẫn giải những điểm quan trọng của vụ xử này thì hai chuyện giật gân nữa xảy ra.

Đó là vụ Aloysius Gordon, người tình cũ của Christine Keeler bị tòa tiếu hình xử 3 năm tù ở về tội cố ý đả thương Christine Keeler. Y chống ân lên tòa trên và sau 18 phút xử, y được tòa khẳng ân tha bổng và có rất nhiều nghi vấn. Điều này chứng tỏ là Christine Keeler đã vu cáo cho Aloysius Gordon. Liền sau khi được tha ra, Gordon đã đệ đơn kiện Christine Keeler về tội vu oan, giáng họa.

Chuyện thứ hai là Stephen Ward uống thuốc ngủ tự tử (như đã viết ở trên, y được tại ngoại hậu cứu). Sau 3 ngày cứu chữa, y đã trút linh hồn mà không biết là y đã bị tòa khép 2 tội sống vào tiền mãi dâm của Christine Keeler và Mandy Rice Davies, còn 3 tội kia y được miễn tố.

Trong những ngày y nằm bất tỉnh trên giường của nhà thương Thánh Stephen's, phiên tòa vẫn tiếp tục xử.

Sau khi hội đồng bồi thẩm tuyên bố Stephen Ward đã phạm vào hai tội kể trên, ông tòa hoãn tuyên án. Nay Stephen Ward đã biến thành người thiên cổ tất nhiên là phiên tòa xử vụ kể trên trở nên vô giá trị. Người ta tự hỏi tại sao Stephen Ward không tự tử sớm đi thì có phải là êm đẹp, đỡ tốn tiền công quỹ và giới thượng lưu, quí phái, Anh quốc khỏi thấp thỏm đứng ngồi không yên,

Ngón đòn chính trị

Bên lề câu chuyện như nhớp nhúa này còn có vài mẩu chuyện đáng để ý nữa là:

— Đêm hôm trước khi Stephen Ward tự tử, y có tiếp chuyện với một phóng viên của báo Daily Express. Y than phiền là xã hội quí phái thượng lưu đã dùng y làm «con đê chuộc tội». Y còn quả quyết vụ xử y là một ngón đòn chính trị giữa 2 đảng Bảo Thủ và Lao Động, một sự trả thù của bảo chí Anh đối với Chính quyền về chính quyền đã cầm tù hai kỳ gia khi họ không chịu tiết lộ nguồn tin liên quan tới vụ gián điệp Vassal mới đây.

— Ngay sau phi được tin Stephen Ward uống thuốc ngủ tự tử, một nhân tình cũ của y đã đoạ là nếu y chết thì ả sẽ còn khai ra nhiều chuyện động trời liên quan tới giới thượng lưu quý phái Anh nữa. Nay Stephen Ward đã chết, người ta trông chờ và cầu thân ả nây phun ra một mớ chuyện mùi mẫn nữa.

— Trước ngày xử một hôm Stephen Ward đem trưng bầy bên những tranh của y về cô đủ tiền trang trải cho vụ kiện này. Có trên 136 bức tranh được bầy bán với giá từ 35 bảng Anh (3000$) cho tới 550 bảng Anh (110 ngàn đồng). Những bức tranh trị giá 550 bảng Anh phần nhiều là những bức chân dung của các nhân vật hoàng gia đã từng ngồi để y vẽ.

Sau khi bầy bán được 3 hôm thì một sáng sớm tinh sương có một người ăn vận chỉnh tề sách cặp da dầy tiền tới mua tất cả những bức chân dung của những nhân vật hoàng gia (trừ bức hình của chúng công chúa Margaret đã bán rồi) với một giá tổng cộng là 550bảng (trên 1 triệu đồng). Vì người mua những bức tranh này giữ khánh tung bí mật nên những chuyện bàn tán không hay lại xảy ra:

Nào là người đó là người của điện Buckingham sai đi mua những bức tranh đó để cắt dứt mối liên lạc với Stephen Ward, nào là người đó thuộc phe bảo hoàng vv... Vấn phòng hoàng gia vội vã cải chính ngay là không hề cử ai đi mua những bức tranh nầy cả!

Hiện giờ tổng số tiền bán tranh của Stephen Ward đã lên tới gần hai triệu bạc.

Chi tiếc là Stephen Ward đã không còn sống để hưởng món tiền nầy. Nếu y còn sống thì còn có nhiều mối lời khác nữa nhờ chuyện 1 tờ báo giật gân ở đây đang diễu dỉnh với đại diện của y kể chuyện đời tình ái của y để cho đọc giả của họ coi với giá là 75 ngàn bảng (15 triệu bạc!)

Nhưng đời là vậy!

Chỉ một số ít thôi

Thạch Công tối chỉ trường thuật lại câu chuyện vụ xử này mà không làm bình chi cả. Phần nhận xét về giới thượng lưu quí phái Anh xin nhường độc giả. Tuy vậy, chúng ta không nên suy luận là tất cả những người trong giới thượng lưu quí phái Anh đều như nhớp nhúa vậy cả!

Ở trên thế giới này, Âu cũng như Á, giới thượng lưu cũng như giới bần cố nông cũng đều có những hạng người như vậy cả. Tuy họ là thiểu số nhưng tục ngữ đã có câu: «Con sâu làm sầu nồi canh!» Có đúng trách chăng thì chỉ nên trách là những người ở trong giới thượng lưu mà số một đời như nhớp, bừa bãi, vô trách nhiệm, vô luân lý như vậy thì chẳng qua là tại vì họ no cơm, ấm cật rồng mớ thừa thì giờ mà thôi. Những điều kể trên là những điều mà giới thượng lưu quí phái ở bất cứ xã hội nào cũng phải nên tránh nếu giới thượng lưu quí phái còn muốn giữ vai trò lãnh đạo quần chúng.

Và câu chuyện hậu Profumo tới đây xin tạm chấm hết.

HOÀNG THẠCH CÔNG
3-8-63

PHÒNG XEM MẠCH TRỊ BỆNH
THẦY THUỐC CỔ TRUYỀN
VŨ-DUY-THIỆN
Chữa: Đờn ông Thận suy cạn hỏa vượng
Đờn bà, khí hư và huyết kém
VŨ - DUY - THIỆN 612/138 Phan đình Phùng (Đường Bàn cờ) SAIGON. Chưa kỹ viên thăng sau gần trường học Lam Sơn. Giờ làm việc từ 7 giờ sáng đến 6 giờ chiều, chủ nhật không nghỉ.
Kiểm nhận B.Y.T. N° 239-20-6-63

NHIỀU CHẾ - ĐỘ BẤT THIỆN

đức công bằng và tình yêu thương chân thật

Làm thế nào để có một thế giới trong phẩy lý?

của HUY CHƠN

(Tiếp theo)

Luận về quyền bính của cộng đồng quốc tế, Đức Giáo Hoàng nhận rằng, quyền bính đó phải được thiết lập do sự đồng tâm nhất trí của mọi cộng đồng. Các quốc gia phải được đối xử và được hưởng những quyền lợi pháp lý ngang nhau mặc dầu giữa các quốc gia vốn có sự chênh lệch rõ rệt về thế lực kinh tế, quân sự. Cũng như công ích của một quốc gia, *công ích của toàn thể nhân loại không thể quy định nếu không nại đến con người.*

Vì thế, công quyền trong cộng đồng quốc tế phải nhằm mục tiêu chính yếu là phải thừa nhận tôn trọng, bảo vệ và khuếch trương quyền lợi cá nhân người.

Nền pháp lý của cộng đồng thế giới, chung quy, cũng như nền pháp lý của một cộng đồng quốc gia, phải được xây dựng phù hợp với tính tự nhiên lẫn tức là phải thật sự bảo vệ và khuếch trương quyền lợi của con người.

Nền pháp lý mà Đức Giáo Hoàng coi đó là một nền pháp lý được đúc kết bằng những yếu tố lành mạnh, không giống tính chất của 2 tiếng pháp lý theo sự diễn đạt thông thường mang một lớp vỏ thành kiến cứng rắn chứa đựng một nội dung hèn kém.

Những chế độ thiếu công bằng

Với ý nghĩa chân chính này, Người đã thẳng thắn cáo trách đa số những người lãnh đạo guồng máy công quyền ở các quốc gia thuộc khu kỹ nghệ kỹ nghệ tiên tiến, chính họ là những người có truyền thống hấp thụ giáo lý Công giáo, nhưng những chế độ do họ đề ra và đang thành hiện phần nhiều chủ vô hình thức, chỉ có lớp sơn bên ngoài, đường lối chính trị của họ đã thiếu chất men của Đức công bình, tình yêu thương chân thật — điểm mà Đấng Thượng Đế đòi hỏi nơi loài người. Lời phê phán công minh của Đức Giáo Hoàng Gioan XXIII đã chỉ cho nhiều người thấy được nguyên nhân chính yếu đã gây ra nhiều khuyết, nhược điểm của nhiều chế độ, ngay cả những chế độ được coi như «gương mẫu» thuộc các quốc gia tiến tiến.

Ai cũng biết, ngay trong những quốc gia thuộc khu kỹ nghệ tiên tiến, những phe nhóm luôn luôn tranh chấp nhau để chiếm ưu thế trong xã hội hầu mưu quyền - lợi riêng tư cho phe nhóm, họ đã dùng mọi thủ đoạn gian ngoan trí trá để cho phe nhóm mình chiếm được nhiều quyền hành. Chính những kẻ nầy thiết lập hoặc sửa đổi luật lệ — cái gọi là pháp lý — được quyền chuyên theo quyền lợi riêng tư.

Quyền lợi riêng tư của phe nhóm khuếch trương đến độ phải được mọi người phục vụ vượt biên giới của cộng đồng đã là nguyên nhân các cuộc xâm lăng chinh phục các dân tộc nhỏ yếu trong 2 trăm năm qua.

Các quốc gia kỹ nghệ tiên tiến này nghiễm nhiên là những đế quốc có nhiều thế lực trên thế giới, cũng như các phe nhóm nhiều thế lực của mỗi quốc gia, họ đã liên kết cấu tạo nên luật lệ quốc tế — cái gọi là pháp lý — cốt để bảo vệ quyền lợi ngoại biên giới mà những dân tộc nhược tiểu là nạn nhân chịu đựng.

Thiếu khung cảnh pháp lý

Đại chiến thế giới thứ hai vừa qua đã làm cho một số đế quốc suy sụp. Họ đang bàng hoàng lo sợ một cơn sụp đổ không khiếp hơn với chiến tranh nguyên tử. Người ta đã đưa vào tổ chức liên hiệp quốc mặc dầu không đặt nhiều tin tưởng để nuôi hy vọng duy trì hòa bình. Người ta mong muốn cơ quan quốc tế này càng tăng uy thế để ngăn chặn hoạ tiêu diệt lẫn nhau. Mà uy thế của L.H.Q. tăng hay giảm là tùy thuộc mực độ thỏa thuận giữa các cộng đồng trong tổ chức này trên lãnh vực pháp lý.

Người ta đã gọi đến pháp lý, viện dẫn nó, người ta đã hội họp tranh luận về pháp lý, nhưng mãi tới nay, một khung cảnh pháp lý chung vẫn còn trong vòng ảo mộng. Tại sao?

Phải chăng tại vì pháp lý mà người ta muốn cho tất cả nhân loại phải tôn trọng chưa có được một nội dung chân chính, nó vẫn còn mang nặng tính chất thiên lệch, con giới hạn trong thiên kiến, tư lợi?

Làm thế nào có được một nền pháp lý đúng cho tất cả mọi cộng đồng, tất cả nhân loại phải tôn trọng khi mà trong nội bộ của nhiều quốc gia vẫn còn sự lấn áp của các phe nhóm đối với đại chúng, vẫn còn sự kỳ thị giữa các nhóm chủng tộc? Những tệ trạng này diễn ra thường xuyên ở nhiều quốc gia, chứng tỏ trí khôn của loài người tiến đến trình độ khác phục thiên nhiên, chế ngự không gian, nhưng lý trí của phần đông thua thoát khỏi sự chi phối, thao túng của lòng tham dục, hoặc vẫn còn bị gò bó trong khuôn khổ của những thành kiến hủ bại.

Trước tình trạng này, người ta lại muốn đề cao pháp lý, chưa có dấu hiệu gì chứng tỏ lòng chân thành muốn LÊ PHÁI đáng được toàn thể nhân loại tôn trọng, mà có lẽ, vì sức hấy diệt khốc liệt của một cuộc chiến tranh vị lai êm ảnh mà không quốc gia nào dủ lực ngăn ngừa, người ta muốn dựa vào pháp lý để nuôi hy vọng được an toàn?

Một nền pháp lý có khả năng kiến tạo hòa bình thế giới phải là một nền pháp lý xây dựng đúng theo lý luận và khuyến cáo của tương tri, không phải chỉ có trên nguyên tắc, mà phải được cụ thể hóa, trước tiên, trong sinh hoạt chính trị của mỗi cộng đồng.

Ở mỗi cộng đồng, cách tổ chức và điều hành của cộng quyền khi đã thực sự thể hiện đúng nguyên vọng chính đáng của tất cả cộng dân trong cộng đồng, tất nhiên *cộng ích mà cộng đồng đã thực hiện sẽ thích nghi với trào lưu tiến bộ của nhân loại. Những mâu thuẫn quyền lợi trường kỳ giữa cộng đồng sẽ được thay bằng luật hỗ trợ hợp lý.*

Đức Giáo Hoàng Gioan XXIII đã phê phán: trong hiện tình của nhân loại, cách tổ chức và điều hành các quốc gia, cũng như quyền bính của tất cả các chính phủ đều không cho phép cổ vũ, cách hợp lẽ, nên công ích của toàn thể nhân loại.

Con người hiện đại chưa đủ khôn ngoan để sắp đặt, tổ chức mưu lợi ích chung cho nhau? Không phải thế. Công ích của toàn thể nhân loại không thể được lưu ý, tôn trọng bởi nguyên tắc dân chủ không được áp dụng cũng mức trong việc thiết lập mọi cơ cấu công quyền, do đấy, trong các cuộc thảo luận, thảo hiệp giữa các quốc gia, những đại diện của các cộng đồng — mặc dầu mang danh nghĩa quốc gia, dân tộc — vẫn thực hiện những gì phù hợp với quyền lợi riêng tư của phe nhóm.

Đứng trong khuynh hướng của phe nhóm mỗi khi xem xét hay đặt định những sự, việc liên hệ đến các chủng tộc, các quốc gia khác, dĩ nhiên, không sao có được tư tưởng, hành động phóng khoáng điền đúng với chân lý. Ý kiến ta đã có sẵn những định kiến trước mọi vấn đề. Đây là điểm ngăn trở chính yếu khiến mọi cộng đồng trong tình trạng hiện nay không làm sao cùng thoả thuận một trật tự luân lý chung tức là một khung cảnh pháp lý cho cả nhân loại.

Sự bất đồng ý giữa các cộng đồng trong giai đoạn lịch sử hiện tại, thì hãy lấy không chỉ là những thiệt hại hao chi về vật chất mà thôi, mà là sự quốc gia yếu kém nhược đã diễn trong những thời kỳ qua, mà sẽ là điểm hao khiến hàng loạt quốc gia, dân tộc bị hủy diệt.

Sự cố chấp theo nếp quen của thành kiến, nhất là ở những người hữu trách của một cộng đồng thật vô cùng tai hại. Sự trạng này lại đang là một thực trạng hiển nhiên ở nhiều quốc gia và đang hòn hợp thành một hiểm họa của cả nhân loại.

(Còn nữa)

Câu chuyện Khoa Học

(Tiếp theo trang 3)

dưới một con đường đi quang đãng dưới đáy biển, và xếp bài những sao biển, sao hồ, thành những miếng vườn xinh xắn. Trong thứa vườn dưới đáy biển ấy, hai ông bác sĩ đã buộc hai người thí nghiệm, kia phải làm một số công việc có mục đích trắc nghiệm, như là ngồi vào bàn và xếp đặt những hộp hình vuông thành những hình nhật đình. Qua những cuộc trắc nghiệm ấy, các bác sĩ thấy họ vẫn minh mẫn như thường.

Chuồng... cá

Đến chiều ngày thứ 3, hai người ếch lo đóng một cái chuồng để nuôi cá. Cái chuồng này rộng 5 thước, ngang 5 thước và cao 2 thước, làm bằng thứ lưới kẽm và có những cột dùng làm sườn, giống như một cái chuồng gà vậy. Nhưng đây là cái chuồng dưới mặt nước và đúng làm chuồng cá. Họ phải làm một cuộc thí nghiệm bắt cá và nuôi cá, và sẽ coi cách hành động của cá khi bị nhốt vào chuồng.

Đến đêm họ đi bắt cá, bằng những chiếc vợt, giống như chiếc vợt bắt bướm, hay chiếc vợt bắt cá vàng. Họ đứng dưới chiếu sáng vào lúc đêm tối, các cá thấy sáng và trở nên lờ đờ như chịu một sức thôi miên nào đó, thế là họ dùng vợt bắt lấy dễ dàng. Bắt được con nào, đem nhốt vô chuồng và xem xét. Khi nào chấm dứt cuộc thí nghiệm, họ sẽ thả cá ra khỏi chuồng.

Ngày thứ tư: sau con bão động

Khi cuộc thí nghiệm đã kéo dài được 2 đêm và 3 ngày, hai người ếch bồng thấy mệt mỏi buồn nản.

Họ là những người đương vui vẻ, thế mà bỗng lờ đờ, không nói chuyện với nhau nữa. Anh hưởng gì đây. Và có thể tiếp tục cuộc thí nghiệm được nữa không? Trung tá Couteau từ trên bờ ra lệnh: «Bữa nay, hai anh đi ngủ sớm đi. Đến sáng mai, bác sĩ sẽ tới khám mạch, và sẽ quyết định lại». Đêm thứ 3, hai anh người ếch ngủ say mèm. Rồi đến sáng ngày thứ tư, may sao, các anh thức dậy với tất cả lòng yêu đời. Các anh cười nói, ca hát, nói rôn với nhau, và trong bụng rất đói.

Trong đêm đó, Địa trung hải đã nổi lên một trận bão.

Trên bao khá lớn. Những làn sóng cao tới 5 thước cuồn cuộn nổi lên. Nhưng ở dưới đáy biển, mọi sự phẳng lặng, các anh người ếch chẳng thấy nước chuyển động. Đến sáng, một người ếch mang bánh mì xuống cho anh. Các anh chả: «bánh mì có ngấm nước biển mặn». Nhưng đồng bạn cho anh hay: «Người ta đã liệu chết mang bánh mì cho các anh, lại còn cự nự».

— Ủa! Liệu chết chi?

— Liệu chết vượt qua sóng bão. Trời đương có bão lớn!

Ở dưới đáy biển, lúc ấy, nước vẫn lặng như tờ.

Nhận xét của bác sĩ vào giờ thứ tư, là hai người ếch vẫn khoẻ mạnh. Với nhịp làm việc: 5 giờ một ngày và sống trong cảm phòng đáy biển có áp suất không khí gấp hai áp suất ngoài trời, và sau 5 ngày, 3 đêm, mạch áp và nhịp tim của 2 người vẫn tốt. Những phản xạ tốt đều. Không có nhức đầu. Phân chất máu thấy điều hòa, chỉ có chất đường là kém đi một chút, nhưng sự kiệu ấy cũng là không thường.

Cuối cùng, sau 4 ngày, 4 đêm hoàn toàn sống dưới mặt biển, 2 người ếch đã lên khỏi mặt nước và hoàn toàn yên lành. Sau cuộc thí nghiệm, trung tá Cousteau đã tuyên bố:

• Tôi rất lấy làm hài lòng... Bây giờ, tôi tin rằng các công nhân có thể làm việc lâu dài dưới đáy biển, ở những mặc độ sâu 25 thước, và không có chi nguy hiểm hết. Nói rằng làm việc lâu dài, có nghĩa là nhiều ngày. Nhờ sống hẳn dưới mặt nước, trong những cản phòng đặc biệt ở áp xuất cao, người ta có thể rút ngắn các công việc làm dưới nước».

SỞI (BAN)
Nhà thuốc
THANH - XA
Chữa các bệnh trẻ em
Ngã tùng Châu Saigon
26 cửu trao 2 Con Vol
K.N. 45 192 30-5-63

NÓI HAY ĐỪNG

Giá trị của lời nói

(gởi Hiếu Chân tiên sinh)

Kính gởi Hiếu Chân tiên sinh

Ngôn ngữ là một tặng phẩm của Thượng Đế ban cho con người và chỉ con người được hưởng đặc ân này.

Thời xưa Trụ Vương mê Đắc Kỷ, con gái của Tô Hộ, Tô Hộ không chịu gả lại cô làm lãm một bài thi chưởi vua Trụ :

*"Quân loạn thần cương, hữu bại ngũ thường
Kỷ Châu Tô Hộ, vĩnh bất triều Thương."*

Trụ Vương tức giận sai Sung Hầu Hồ và Tây Bá Hầu đem quân đánh dẹp. Hầu Hồ người nóng nảy, tham lam lại ỷ bình hùng tướng mạnh muốn bắt ngay Tô Hộ nhưng nhiều lần bị đánh bại. Cuộc chiến tranh giữa Kỷ Châu Hầu và binh của Trụ Vương tưởng không bao giờ dứt. Tây Bá Hầu không cử quân đánh Tô Hộ vì biết ông ta là người thanh liêm chính trực. Tây Bá Hầu chỉ viết một bức thư sai sứ trao cho Tô Hộ. Lời lẽ như sau:

"Tây bá Hầu Cơ Xương cúi lạy dưới trướng Kỷ Châu Hầu. Tôi nghe nói người ở trong nước thì là tôi của vua. Vua ra lệnh chi, tôi dầu dám cãi. Nay ông có một gái hiền đức, Thiên Tử muốn rước vào cung, là sự tử tế lắm, sao ông thất lễ với Thiên Tử, ấy là tội nghịch mạng vua. Đã vậy lại để thơ phàn ngoài tường. Cái tội của ông thật là không chỗ chấm chước. Nghĩ vì ông là người trung nghĩa thuở nay, nên tôi không dám nghĩ ngờ, xin gởi một lời, dẫu họa lâm phước, xin ông hãy nghe. Như ông đăng con vào triều thì có 3 điều lợi : Con lâm Hậu Phi, Cha lâm Quốc trượng, ấy là lợi thứ nhất. Cõi ký Châu gia quyền đặng an, ấy là lợi thứ hai. Trăm họ thôi lầm than, ba quân không thiệt hại, ấy là lợi thứ ba.

Nếu ông chấp nhất thì có ba điều hại : Ký Châu phải mất, Tông miếu không còn, ấy là một điều hại. Xương thịt rã tan, họ hàng tuyệt hết, ấy là hai điều hại. Quân lăn gươm giáo, dân chịu lửa binh, ấy là ba điều hại.

Cúi xin Ông bỏ sự nhỏ, vẹn nghĩa to. Tôi với ông đồng lâm tôi nhà Thương với nhau nên phải hết lòi. Xin chớ phiền hà, xét cho kỹ lưỡng.

Nay kính bái.

Đọc xong thư, Tô Hộ đăng con chược tội vô chiến tranh chấm dứt. Tây Bá Hầu thật là người «biết» nói, biết xử dụng ngôn ngữ một cách chính đáng. Ông là bậc hiền nhân quân tử nên lời ông nói, văn của ông viết biểu lộ tình tình cao thượng và đạo đức của Ông.

MẶC KHẢI

Đã phát hành khắp nơi

Siêu Nhất Lâm Văn Học Cận Đại
của THANH LÂNG — 40đ. (Đang sửa soạn tái bản)

Mưa Đêm Cuối Năm
của VÔ PHIỀN — 22đ. (Giải thưởng V.C.V.N.)

Quan Điểm về Mấy Vấn đề Văn Hóa
Tiểu luận của PHẠM VIỆT TUYỀN — 50đ.

Hoàng Lê Nhất Thống Chí
Nguyên tác của Ngô thời Chí,
bản dịch của NGÔ TẤT TỐ — 55đ.

Dĩ Mơ Truyện dài của ĐỖ THÚC VỊNH — 40đ.

Trước Vành Móng Ngựa
Phóng sự của HOÀNG ĐẠO — 40đ.

Liễu Trai Chí Dị (tập 1 và 2)
Nguyên tác của Bồ tùng Linh
bản dịch của NGUYỄN HIẾN LÊ — 40đ.

Luận Lý Chức Nghiệp
của cụ NGUYỄN GIA TƯỜNG — 20đ.
(sửa soạn tái bản lần thứ 2)

Dòng Sông Định Mệnh
Truyện dài của DOÃN QUỐC SỸ — 22đ.

Người Xưa của TRẦN ĐÌNH KHÁI. — 40đ.
(giải thưởng Văn chương V.N)

Mười Điều Tâm Niệm
Tiểu luận của HOÀNG ĐẠO — 12đ.

Kim Tiền Kịch của VI HUYỀN ĐẮC. — 20đ.
(giải thưởng Tự Lực Văn Đoàn)

Anh Hoa
Tập thơ đầu tay của PHẠM MẠNH VIÊN, — 20đ.
(giải thưởng V.C.V.N.)

Giai Nhân và Chân Lý Tiểu thuyết của LÃ VĂN THU, tựa của Phan có Kỳ — 40đ.

Từ Tình Vân đến Con Người
Biên khảo sử khoa học của NGUYỄN TUÂN — 40đ.

Nhịp Đô Thành
Kịch thơ lịch sử của HOÀNG LY — 20đ.

Bên Lầy Nước Đọng của HOÀNG ĐẠO, sách đã bị tịch thu khi xuất bản lần thứ nhất — 20đ

Nhạc Sỹ Danh Tiếng Hiện Đại của LÊ HOÀNG LONG, sách sách phê bình nhạc đầu tiên tại V.N. — 40đ.

Phương Ninh Dư Địa Chí Nguyên tác của Nguyễn Siêu, bản dịch của NGÔ MẠNH NGHINH — 40đ.

Ác mộng
truyện dài của NGÔ XUÂN PHỤNG — 25đ

Nhật Bản Sử Lược (tập 1 và 2)
của Châm Vũ NGUYỄN VĂN TÂN — 60đ.

Phóng sự...

(Tiếp theo trang 2)

lên cao như mấy lần trước.

Vài bữa sau chúng tôi lại nghe đến có 1 con trạch nồi lên, khi chúng tôi tìm đến thì không thấy gì rào ngoài cái bàu dực ngầu và hàng ngàn người đứng quanh bờ. Người ta thấp hương và đốt vàng, khói bay lên mù mịt và ai cũng bị cay mắt.

Lợi dụng cơ hội để làm «áp phe»

Những cây xoài quanh bàu trước kia sum sê, bây giờ chỉ còn « trơ cành khẳng khiu ». Người ta bứt hết cả dưới đất bê hết lá xoài. Sau này có rất nhiều người sang trọng — nhiều bà quý phái lên xin thuốc sẵn sàng bỏ tiền cho ai leo lên bẻ giùm một năm lá hoặc xén được cho một miếng vỏ xoài.

Người địa phương nghĩ đến cách làm tiền : Vào núi bẻ một gánh lá, gói lại từng sói nhỏ và bán mỗi gói 2đ. Trẻ chăn trâu thì tính nguyện lấy xuống mức nước kiếm tiền. Có lần chúng tôi thấy 1 đứa trẻ độ 9 tuổi, gầy gò ; lội xuống mức nước cho mấy bà sang trọng đề kiếm tiền. Chúng tôi đùa :

— Em kiếm tiền làm gì ?

Em đáp :

— Tôi đi mua thuốc cảm cho em, bị rớt tiền mất. Nên kiếm tiền mua.

Chúng tôi nói :

— Sao không nói má vô xin nước nay về uống ?

Em đáp :

— Tui thấy nhớp quá sợ...

Từ nhớp bụi bả sang trọng bỏ đi, không nhỏ em mức nước nữa. Họ cho là em phân bệt thành lâm của họ.

Lên đồng

Ngày 1-8 chúng tôi đang trông đợi Cô nói lên thì ở phía gần cầy có 1 bà không biết gốc gác ở đâu, là người cỉ xin thuốc bỗng dâm ngực xưng là Nữ thần và bảo rằng đến rằm là đi không cho nữa vì «các người không thành tâm lại tâm rửa lâm ô uế chỗ ta ở»

Chỉ kọi cho mấy hàng xe cô kiếm tiền và những người địa phương cũng kiếm được ít tiền bán lá rừng còn chuyện chứa bệnh chắc chắn là không đúng.

UYÊN HÀ
Đại lộc

Hợp thư Tòa soạn

Ô. Vũ thu Biêm, tỷ Châu, Sg. Chúng tôi không thể mở mục đó xét vì sự bào luận hiếu chủ. Mong thông cảm.

— Ông Nguyễn ngọc Thanh, và các bạn gởi thư về vụ bức thư của một bà Hiệu trưởng ở Gia Định.— Xin gửi thư cho các bạn đã đăng bức thư đó thì hợp lý hơn. Xin thông cảm.

—Nhóm phụ huynh học sinh ở Huế. Phàm những thư yêu cầu nhà Báo ẩn tiếng và cam thiệp đều phải có tên và địa chỉ người Công dân. Tên này chúng tôi giữ riêng để có thể hỏi thêm chi tiết ở quý vị đúng Con bước để bàn lại sự Công dân của điều khiếu nại. Thư của quý vị không có tên, địa chỉ nên đã không đăng.

GIỚI THIỆU SÁCH QUÝ

Chúng tôi vừa mới phiên dịch xuất bản cuốn **Vạn Thị Phụ Nhân Khoa : « Sách thuốc chữa bệnh phụ nữ »** với mục đích giúp đỡ chị em phụ nữ, chúc ít tài liệu tham khảo để tìm hiểu nguyên nhân và triệu chứng các bệnh của mình, lại có ngay sẵn bài thuốc để tự cứu và điều trị lấy bệnh của mình, khi xa những nơi có thầy hay. Quyển sách quý và hãy xin xem mới biết. Hãy hỏi tại các hiệu sách hay nơi xuất bản là **Nhà thuốc HỒI XUÂN** 337 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Cước gửi chuyển chữa bệnh đã bán thì quyển sách này là cái yếu.

THẢO LUẬN VỀ « XÂY DỰNG QUỐC HỘI PHÁP NHIỆM III »

Phải chăng cử-tri ngày nay đã đến lúc trưởng thành về dân chủ ?

• Quốc Hội Pháp nhiệm III sẽ là tượng trưng của chế độ là nơi tập trung tinh hoa dân chủ tiền phong của đất nước.

A.— NHẬN XÉT VỀ Q.H. KHÓA III

Bài diễn văn của ông Chủ tịch Q.H đọc trong buổi lễ Bế Mạc phiên họp cuối cùng của Q.H pháp nhiệm II, đăng lại trên báo Tự Do riêng phần thống kê thành tích đã cho cử tri chúng tôi thấy rằng ngoài nhiệm vụ Lập pháp ra, quý vị dân biểu còn tích cực tham gia mọi công tác quan trọng như, Áp chiến lược, ly lạo chiến sĩ, cứu trợ nạn nhân, vận động bầu cử Tổng Thống thăm viếng ngoại giao, lập kiến nghị... những thành tích đó là thể trên mấy số báo liên đã chứng tỏ công lao vĩ đại rất xứng đáng với sự tin nhiệm của cử tri toàn quốc và đáng làm gương..cho dân biểu tương lai.

Là người dân một nước « chăm tiến » lại đang bị chu cất và chịu áp lực nặng nề trước cạm bẫy cộng sản chế độ, Nên vui lòng với những cái gì đã có, thành thực khen ngợi quý vị xuất sắc và cũngxin có đôi lời... Cảm ơn toàn thể các ông nghị trong Q.H khóa II, ít nhất cũng cho dân chúng chút kinh nghiệm « học dân chủ » và « chọn mặt gửi vàng ».

B) QUAN NIỆM VỀ Q.H. KHÓA III

Đối với người nghệ sĩ,công trình sáng tác một nghệ phẩm chiếm đến 9/10 thời gian và chỉ cần 1/10 thời gian để trình bày triển lãm. Người nghị sĩ cũng vậy, công việc phê trình, thảo luận, biểu quyết các dự luật và các vấn đề có liên quan đến quốc gia chỉ là phần nhỏ, đã chiếm mất phần nửa thời gian trong các buổi họp tại nghị trường, khoảng thời gian còn lại người dân biểu được quyền khoán trang cho các tiếu ban mà đi chơi. Thực ra họ phải tiếp xúc với cử tri đơn vị, phải nghiên cứu tình hình xã hội, chính trị,kinh tế, phải theo dõi hậu quả của các điều luật đã biểu quyết, phải nghiên cứu soạn thảo các dự luật sẽ đệ trình, hoặc biểu quyết trong khóa họp tới. Thật quả là phức tạp, nặng nề ! Một dân biểu có lương tâm chức nghiệp muốn chu toàn nhiệm vụ một cách tương đối thôi cũng đủ mệt lắm rồi. Tài sức con người có hạn. Đến chương trình quốc hội vì quá hăng mà đề ra các công tác linh tinh nhiều quá, e rằng (thành tích nhiều mà thành quả chẳng bao nhiêu).

Ý kiến của T.N. TÔN TẦN

Bởi vậy nên theo quan niệm hẹp hòi của chúng tôi thì Q.H. khóa III nên hạn chế bớt tầm hoạt động lại.Hãy lượng mọi khả năng của trọng tâm Quốc hội là lập pháp và theo đó xây dựng hành pháp cho đúng mức. Được như vậy có lẽ sẽ xứng đáng với « tinh thần Quốc hội » dưới chế độ Cộng Hòa hơn.

QUAN NIỆM VỀ DÂN BIỂU KHÓA III

Theo quan niệm đơn giản của tôi thì cử tri chúng tôi nên đòi hỏi ở Dân biểu một mẫu người lý tưởng, vì một quốc gia, một thế hệ đã gì có mấy Bậc (vĩ nhân)!! Một con người, trong cuộc sống đã ai hoàn toàn thánh thiện. Cũng không cần đòi hỏi người dân biểu phải (thức khuya dậy sớm) lo cho dân chúng đơn vị mình. Mà chỉ cần một người rất bình thường với tinh thần phục vụ bình thường, miễn là có đủ khả năng, thành tín và can đảm tối thiểu của một chiến sĩ nghị trường, *cần nhất là lòng can đảm để khắc phục sự bất chánh để hèn nhát tâm. Can đảm trong lập trường bảo hiến. Can đảm đấu-tranh nghị trường. Can đảm đặt quyền lợi cử tri trên quyền lợi cá nhân, đặt lợi ích quốc gia trên lợi ích địa phương mình. Can đảm nói thẳng, nói thật, nói hết cái cử tri trong mọi hoàn-cảnh.*

Nói tóm lại nếu người dân biểu có khả năng, có thành tín, có can đảm sẽ không bao giờ mắc phải cái khuyết điểm sau đây :

1) Đầu hàng hành pháp.
2) Ba phải nghị trường
3) Theo đuôi cử tri.

Cử tri chúng tôi vốn ao rằng quý vị dân biểu tương lai của chúng tôi trong Quốc hội pháp nhiệm III hãy đọc qua câu : *Thà rằng tôi chết đem theo trong mồ chánh trị của tôi một lương tâm trong trắng còn hơn là ngồi trên một chiếc xe chiến thắng... với tư cách một anh nghị sĩ bù nhìn một tên nô lệ, một tên đầy tớ*

(Xem tiếp trang 2)

Tin bầu cử

● 44 ứng cử viên rút đơn hoặc bị bác đơn ứng cử

SAIGON (VTX) 8-8— Trong kỳ niêm yết danh sách lần thứ hai đầu tháng này, có 44 ứng cử viên trong danh sách niêm yết lần thứ nhất, đã rút lại hoặc bị bác đơn ứng cử Dân biểu Quốc Hội Pháp-nhiệm-III.

Tổng số ứng cử viên tại các tỉnh và thị xã trừ Saigon như vậy còn lại 260 người tại 114 đơn vị — trước đây là 304 người.Nếu cộng thêm Saigon, toàn quốc có tất cả 310 ứng cử viên.

Tỉnh theo từng Miền. Miền Tây Nam Phần còn lại 99 ứng cử viên tại 43 đơn vị tuyển cử Miền Đông Nam phần còn lại 51 ứng cử viên tại 18 đơn vị tuyển cử,Trung nguyên Trung phần 86 tại 43 đơn vị, vàCao nguyên 24 tại 10 đơn vị tuyển cử.

Trong tổng số 44 ứng cử viên rút lui hoặc bị bác đơn ứng cử nói trên, có năm Dân biểu Quốc hội Pháp nhiệm II Đó là các ông Lê văn Trọng (ứng cử tại đơn vị 1 — Kiến giang), Huỳnh văn Hai (đơn vị 5 — Định Tường), Trần hữu Đức (đơn vị 6 — Quảng Nam), Trần quang Ngọc (đơn vị 1—Thừa Thiên) và ông Huỳnh văn Sanh (đơn vị 2 — Tây Ninh).

Trong số những người không còn tên trong danh sách kỳ niêm yết lần thứ hai vừa rồi 2 ứng cử viên của Đảng Việt Nam Phục Quốc Hội, một ứng cử viên của Đảng Xã Hội Việt Nam và một của Phong trào Cách mạng Quốc gia.

TỶ LIÊN THỐNG NHỊ
VÕ VĂN VÂN
Trị lỏ'lai chảy mủ, hôi thối
HỒI CÁC TIỆM THUỐC HOA-VIỆT
TRONG HỘP DÙNG 2 THỨ THUỐC UỐNG VÀ XỨC

DU KÍCH CHIẾN Ở NÔNG THÔN

— (Kỳ 31) Phóng sự của VŨ-BÌNH —

Một khuyến khích lạ kỳ cho dụ kích chiến

Xã L.Th, của quận C.L, có nhiều triệu chứng địch sắp xâm nhập để gây cơ sở. Ông Quận trưởng liên hợp Hội đồng xã lại đề bàn kế hoạch đối phó. Kết luận là : tăng cường vũ khí cho thanh niên chiến đấu, bổ sung công sự phòng thủ cho các điểm tựa và vũ trang đầy đủ cho các phân tử chiến đấu trong xã...

Một thanh niên chiến đấu có vẻ sầu não, bẹ phớ phân trần với thông tin viên của tôi rằng:

— Tôi chén nhiều quá rồi. Hết muốn lâm việc gì nữa. Phải hồi trước tôi nghe anh tôi cưới vợ phất cái đi cho rồi. Tôi tưởng nó chung tình với mình cho nên đeo đuổi nó. Bây giờ thì tôi sáng con mùi rồi. Tôi nghe cũng nhiều quá vẽ nó rồi. Tôi không để nó lại ham tiền, ham bạc đến đôi như vậy.

Anh thông tin viên của tôi là người địa phương, anh cũng thuộc về giới «theo tin» nhất là các tin về «nam nữ». Anh đáp :

— Trời...! Tao nói là nó hè! Thế bây giờ nó lấy,thằng nào?

— Thằng Liên, thủ tiệm thuốc Tây.

— Ờ... Mà thôi đi ! Vậy cũng là trò đời thường có mà thôi. Thằng kia bình trai, lại có tiền.Còn mày thì «lẹp-tron. Bỏ đi cho xong.Cái ngày thanh niên chiến cầu trong ấp mà «lẹ» bao nhiêu. Đừng có gỉ lính xé với nhau cái mớ ấy. Cả thua mà có nhiều khi mất mặt nữa là khác.

Anh TNCD xụ mặt xuống có vẻ hăm hở :

— Chiều nay tôi lãnh súng thì biết đã biết vàng xẻ gì.

Anh thông tin viên của tôi giật nảy :

— Ủy ! Không được nhen mày ! Cái đồ bậy bạ nhen! Tao nói trước cho biết. Chết lăng, ở tù cũng lăng nhách. Còn mang tiếng là chánh phủ vô trang cho mày để đi bán vào dân thì nguy lắm.

Anh TNCH có vẻ dịu đi lần lần...

*

Thế rồi đêm đến. Chúng tôi ngủ trọ trong nhà của ông Phụ tá Chánh trị ấp. Anh Quy, (anh thông tin viên của tôi) bỗng ngồi dậy thình lình và đi ra cửa với ông Phụ tá C.T. Anh lại quay vào ra dấu cho tôi mang mấy nghe lén. Đeo mấy vào tôi nghe anh nói :

— Súng bắn dữ quá. Anh có nghe không ?

Qua cái mấy, tôi nghe vẳng vẳng có tiếng súng trong liên và súng trường « đối đáp » nhau lưa thưa, tăng chập mật. Tôi kéo hai người đi ra điểm tựa. Ông Phụ tá C.T. nói :

— Chưa biết tình hình ra sao mà đi bất từ sự « không có lợi chăng ?

Tôi đáp :

— Tôi biết tình hình rồi. Anh đi với tôi. Có lợi mà. Đi ra điểm tựa. Anh có nhớ khẩu hiệu không ?

— Nhớ ! « Dân Thắng»

— Ừ thì đi ! «Dân thắng» chức việc cũng thắng, mà nhà báo cũng thắng. Lên. Sợ gì ? Anh sợ sao ? Tôi điéc tôi còn không sợ gì đây.

— Đi thì đi !

Chúng tôi kéo ra điểm tựa. Ông phụ tá CT đi trước, hô khẩu hiệu dõi đáp ngon lành lắm. Thế nên chúng tôi vào trụ sở lẽ bên điểm tựa.

Nơi đây người ta đang bục bực k'ên điểm hàng ngũ vì cô ba người đào ngũ. Chưa biết phải làm thế nào. Anh đội trưởng ra lnh :

—Mình cứ thủ cái điểm tựa cho tới cùng.Vì có ? người trốn không biết tình thế sẽ ra sao. Nếu tại nó theo Việt Cộng thì giặc nó biết cách bố trí trong bốt hết rồi. Ra phụ kích theo phòng tuyến đi !

Anh em TNCD ra phòng tuyến nằm đó mà chờ tình hình. Chúng tôi vào điểm tựa ngồi đợi. Anh đội trưởng nói :

— Ba cái thằng đó, có nhiệm vụ gác phía cước. Nó trốn khi nào tôi không hay. Mất ba cây súng là tôi ngồi tù rồi ! Trời !

Tiếng súng của Bắc An chạy rầm rập ngoài đường. Anh đội trưởng lên tiếng :

— Ở đâu Vâm kinh !

Trung đội B.A. biến mất vào đêm tối. Súng đăng phía vườn cau nổ đều đều từng phát của các loại súng trường... Rồi dồn dập rồi rang lên chúng tô trung đội tiếp viện đã tham chiến. Một hồi sau, anh em B.A. trở về reo hò :

— Thắng rồi ! Anh em du kích khá lắm !

(Mai tiếp)

hơn 50 năm tại Việt - Nam
SHELL

SỐ 1.273

Người bộ đội đứng dậy nhường cái ghế đầu cho Hào. Hắn không ra lệnh trói anh vào chân ghế nữa. Ghếch một bên mông trên một góc hương án, hắn nói :

— Tôi cho điều tra và thấy rằng một phần lớn những điều anh đã khai là đúng. Nhưng có một điều lâm cho tôi rất khó nghĩ. Tôi đã cố tìm hiểu lấy một mình nhưng không thể được. Tốt hơn hết là tôi hỏi thẳng anh.

— Vâng, tôi sẵn sàng trả lời tất cả các câu hỏi.

Nét mặt người bộ đội bỗng trở nên nghiêm trọng.Suy nghĩ hồi lâu, hắn nói :

— Nếu tôi hỏi anh thì lan man nhiều lắm. Thật ra tôi «muốn biết ý kiến của anh trước khi tôi đề nghị với cấp trên tha anh.

Anh tử chối phát :

— Không, tôi không có ý kiến gì đề cho anh cả. Anh đã thấy rằng những điều tôi đã viết ra đều là đúng sự thật mà các anh hãy cần bắt giữ tôi, như thế là trái phép.

Hắn lắc đầu :

— Anh hãy bình tĩnh ! Chúng tôi không bắt anh.Đề nghị anh nhớ lại. Theo lời tố cáo của nhân dân thì anh cướp áo giữa chợ, mà theo báo cáo của Công An thì anh là gián điệp của Pháp. Chính vì tội sau này mà anh được giao sang cho chúng tôi. Bây giờ tôi có thể nói thật cho anh biết rằng chúng tôi ở đây là thuộc cơ quan Tình báo của bộ Tổng Tư Lệnh. Quyền của chúng tôi không nhỏ đâu, nhưng trách nhiệm của chúng tôi cũng nặng lắm.

Hào hả hốc miệng. Anh không biết hắn nói thật hay chỉ là tự phong tâm quan trọng của cơ quan hắn. Hắn lại nói, với một giọng chắc nịch.

— Đến bây giờ, tôi đã biết chắc anh là người của tòa báo thuộc Tổng bộ Mặt Trận. Chúng tôi còn biết nhiều điều khác về lý lịch của anh nữa. Người anh ruột của anh là đồng chí Nịch Hùng đã hy sinh, cuối tội cũng đã kiểm điểm được. Riêng tôi nhận xét thì anh không tốt là một gián điệp tay sai của Pháp. Nhưng cũng những đồng chí khác không nhận xét giống tôi. Báo cáo của Công-an còn đầy. Lại thêm một số bằng chứng khác nữa. Anh hãy cấp tôi sao cho các đồng chí khác có cùng số một nhận xét về anh như tôi. Như thế thì tôi mới có thể tha anh sớm được.

Thấy rằng giữ bướng với hắn không được, anh đành thở dài :

— Tôi là tù của anh. Tôi không có quyền lựa chọn.

— Ấy ! Anh đừng nói nặng kéo chúng tôi mang tiếng Anh hãy xem cách tôi đối xử với anh có giống như bên Công-An không ? Vì lẽ chúng tôi làm việc theo nguyên tắc để cho mọi người tự nguyện chứ không bắt buộc ai cả. Tôi chỉ đề nghị anh góp ý kiến với tôi. Anh bằng lòng hay không thì tùy ý. Đăng nào là phải, là có lợi thì anh theo.

Anh gật đầu :

— Được. Nếu tôi có ý kiến gì thì tôi sẽ nói với anh. Bây giờ tôi phải làm gì ?

Ngồi xoay hắn lại, người bộ đội đặt một bàn tay trên vai Hào và nói :

— Bây giờ tôi đưa tất cả hồ sơ về vụ này cho anh đọc. Sau đây, chúng ta sẽ thảo luận.

Rồi hắn nghoành ra, gọi :

Cậu Chẩu đâu rồi !

Người trẻ tuổi từ một cửa bên chạy vào, bộ quần áo nâu hôm nay mới hơn, khuy ngực không cài để hở ra vành áo lót bằng sợi dệt trắng bong.

— Đưa tất cả hồ sơ đây.

Chẩu mở bao da đeo bên sườn lấy ra một cuốn giấy to gần bằng bàn tay và đưa ra. Người bộ đội đón lấy, thảo dây nịt làm bằng mặt vòng cao su ruột xe đạp. Hắn xem qua rồi trao cả cho Hào.

— Anh đọc đi. Hai tiếng đồng hồ nữa tôi sẽ trở lại. Có đồng chí ngồi đây, Anh cần hút thuốc uống nước thì cứ bảo.

Nói rồi, hắn đi thẳng. Hao vội giở cuộn hồ sơ.Đó là một tập gồm hơn chục bản báo cáo chữ viết tay. Những chữ trên đầu các bản báo cáo đều viết tắt. Anh chỉ hiểu được một chữ : « *Vu ĐT/12* ». Đây hẳn là số hiệu người ta đặt cho vụ mà anh bị dính líu tháo. Anh thử đọc bản báo cáo xếp trên cùng :

• Tiếp CT/8-6 — Tên L.ê Các và vợ đã trốn đi sáng thứ Bảy. Có người trông thấy tối hôm trước vợ đ/c trưởng đến CA đến lâm chuyện rất lâu với vợ chồng tên Các. Khuya mới về.

Tên Các gửi lại 2 bồ nhờ chủ nhà giữ hộ, nói là vẽ tỉnh cất hàng, độ một tuần sẽ trở lại. Chủ nhà nói có trông thấy vợ chồng tên Các đóng hàng vào hai bồ, nhưng không nói có những gì. Đã đề người mở cho xem đề mua lại vài thứ nhưng chủ nhà không thuận. Nếu cần khám xét xin cho lệnh...»

Hào không hiểu những việc ấy có dính dáng gì đến vụ của anh. Các là người nào, anh không hề quen. Anh ngửng lên và bắt gặp cặp mắt của người trẻ tuổi mặc áo nâu. Hắn nói rất nhỏ :

— Đề nghị đọc bản nhận xét ở cuối.

(Còn nữa)

KHÓI SÓNG

Truyện dài của LÝ - THẮNG

ĐẶC BIỆT 15-8-63 MỞ
LỚP ANH-NGỮ SƠ-HỌC
(Học đầu cuốn LET'S LEARN ENGLISH)
TẠI TRƯỜNG ANH-NGỮ
ZIÊN-HỒNG
80-6 Đường Bà Huyện Thanh Quan — Saigon
GHI TÊN ĐÔNG HỌC PHÍ NGAY GIỮ CHỖ

Tướng số QUẢNG ĐÔNG
THÀN-CỐC-TỬ Tướng số đại gia đã vang danh khắp Đông Nam Á, được nhiều chính khách và trí thức trong nước tin nhiệm.Tiếp khách từ ngày lễ và chủ nhật Khách ngoại quốc có thông ngôn. Au tìm và tường số xin mời lại văn phòng : 129 Võ Tánh (Ngã Sáu) Sg.

Cam Sâm
Thuốc Cam Hàng Thiếc Hanoi
Trẻ ăn mau lớn, trừ sán lãi
Trẻ em MÒ HÔI TRỘM
uống Đại Bỏ Chân Âm
Nhà thuốc THANH-XA
Chữa các bệnh nội con.
26 Ngõ tăng Châu Saigon cửa trên 2 con Voi, KN. số 190

TỰ DO

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

CHỦ NHỰT 11-8-1963

Từ : 13 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau

B.S. Vũ-minh-Ngọc 76, đại-lộ Đồng-Khánh — Cholon
Nguyễn-đức-Quảng 15 đường Lý-thánh-Nguyện — Cholon
Trần-văn-Ninh 161, đường Võ-Tánh — Saigon
Nghiêm-thị-Thuận 480, đ.Võ-di-Nguy Phú-Nhuận — Saigon

THỨ HAI 12-8-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau

B.S. Võ-thanh-Phương 129, đại-lộ Khổng-Tử — Cholon
Phạm-ngọc-Sinh 180, đường Đinh-Tiên-Hoàng — Saigon
Phạm-doãn-Đệ 219, đường Võ Tánh — Saigon

★ **Diễn thuyết về Hiếp Pháp Mỹ và vai trò Tổng Thống trong chính phủ Mỹ.**— SAIGON (VTX) 9-8.— Trong cuộc sang thăm Việt Nam sắp tới, Cựu-sư Clinton Rossiter thuộc Viện Đại Học Cornell sẽ nói chuyện về Hiến pháp và Chính phủ Mỹ, trong khi lưu tại đây hai tuần lễ. Những buổi diễn thuyết nói trên sẽ được tổ chức tại thính đường Sở Thông tin Mỹ, buổi thứ nhất vào 20 tháng 8 với tiêu đề : Hiến pháp Mỹ» vào ngày 14-8 và buổi thứ hai và đã tên «Vai mô của Tổng Thống trong chính phủ Mỹ» vào ngày 21-8. Cả hai buổi nói chuyện đều khởi sự vào hồi 19 giờ. Theo chương trình dự định. Giáo sư Rossiter sẽ tới Saigon vào ngày 13-8 nhân chuyến viếng du Á Đông của Giáo sư, qua Nhựt Bản, Đại Hàn, Indonesia và Hương Cảng. Ông là một Giáo sư nổi tiếng tại Hoa Kỳ và những tác phẩm của ông đều được đăng lên sách giáo khoa tại hầu hết các trường Đại Học Mỹ quốc.

★ **Một hội viên Thanh niên xã bị Việt cộng sát hại.**— TRÚC GIANG (V.TX) 9-8.— Hội viên thanh niên xã Tam Phước, ông Lê ngọc Diệp, thuộc quận Trà Cú (Vĩnh Bình) đã bị Việt cộng sát hại đêm 6 rạng 7-8 vừa qua tại hương lộ số 6, cách tỉnh lỵ Trà Cú chừng cây số 7 lây Bắc. Nạn nhân bị bắn vào đầu vô độ và khắp mình có nhiều dấu bầm tím, chứng tỏ trước khi bị giết, nạn nhân đã bị tra khảo tàn nhẫn. Ông Lê Ngọc Diệp năm nay 30 tuổi, đã đắc cử Hội viên Thanh niên xã Tam Phước từ 1962 đến nay. Ông bị Việt cộng bắt các trên ngày 5-8, gần trừ ấp xã Tam Phước và đến chiều hôm sau thì chỉ thấy của ông được phát giác tại đoạn hương lộ nói trên.

★ **Vì bị người yêu bỏ rơi, 1 chiếu dầi viên uống thuốc ngủ tự tử.**— GIABINH.— Khoảng 7 giờ 40 tối 9-8 cô Nguyễn Thị Mỹ Lệ 18 tuổi, Chiếu đại viên ngụ tại đường Lương Văn Trong (Tân Bình) uống thuốc ngủ quyên sinh. Người nhà được lo chở cô Mỹ Lệ đến bịnh viện cứu cấp. Bịnh tình của cô nay xem có nhiều trầm trọng. Theo dư luận thì gây cớ cô Mỹ Lệ đã yêu 1 chàng thanh niên Ngoại Kiều đường đường nhưng ấy bỏ rơi, nên cô Lệ buồn tự tử.

★ **Bình «Súp-đơ» của xưởng ép cao-su hiệu «Lý vinh Quang» nổ dữ dội!**— CHOLON.— Khoảng 10 giờ sáng 3-8, 1 tiếng nổ dữ dội xảy ra tại xưởng ép cao su hiệu «Lý vinh Quang» đo ông Lý Văn Lâm chủ ở số 28 đường Bình Thới (Cholon). Tiếng nổ nầy làm rung nhà nhà lợp tôn và bay xa gần 50 thước và nhiều đồ đạc trong xưởng bị thiệt hại. Tiếng nổ làm 4 người nhân công đang làm việc trong xưởng bị phỏng rất nặng, được chở vào bịnh viện Chung Cheng cứu cấp, vì bị bỏ nước sôi trong bình Súp-de vừa ra tưới lên mình. Theo cuộc điều tra của nhà chức trách, thì được biết vào giờ nổ nơi trên, tại xưởng đang làm việc ép cao su, người thợ chụm lửa lò sơ ý không coi chừng đồng hồ để cho áp nước của bơi nước lên cao quá độ nên bình chứa hơi chịu không nổi, phải nổ tung lên.

★ **Cướp giật bị bắt.** BÔ THÁNH. — Vào lúc 9g sáng 6-8, bà Anna Pilier 40 tuổi quốc tịch Anh nhà ở đường Phan đình Phùng Saigon có chợ Bến Thành mua đồ, thừa lúc đông người mới tên là mật chạy lấy cướp giật cái bộ xách tay trong đựng tiền và nữ trang. Bà nay in hô lên nhân viên cảnh sát trực thấy bắt được ; y khai tên Huynh văn Bình 28 tuổi vô gia cư nghề nghiệp.

★ **Tin thêm vụ cướp bắn lộn với lính tại trường Trung học Nguyễn công Trứ.**— BÔ THÁNH.— Số bảo ra ngày 7-8, chúng tôi đã loan tin lúc 4 giờ chiều 5-8, người sa quá lại tên đường Hai Bà Trưng, gần gác đường Hiền Vương, và đồng bào ngụ chung quanh trường Tư thục Nguyễn công Trứ, nghe nhiều tiếng súng nổ, mà người đều sợ hãi không hiểu sự gì, nhưng cũng có một số đồng bào biết kỹ đến gần coi thì lúc đó mới hay, giữa một nhân viên công lực, và một tên cướp đang bắn lẫn nhau. Tên cướp chạy vào trường học Nguyễn công Trứ mong tìm đường thoát thân, thì nhân viên công lực đuổi theo.

Một tên cướp thừa lúc lộn xộn đông người lên vào đám đông tẩu thoát, còn tên cướp vừa nổ súng vừa chạy vào trường học nói trên, vào luôn nhà những của ông Nguyễn văn Tri Giám đốc trường Nguyễn Trứ, khi đó ông Tri đi vắng, vợ ông và người nhà vừa nghe tiếng súng nổ thì mọi người nơm nớp đóng cửa để tránh đạn. Vì tên này núp ngay ở trong trường học bắn ra, nhân viên công lực sợ không dám bắn vào nhiều sợ bắn lạc đạn trúng nhầm các em học sinh, nên nhân viên công lực, bủa lưới bao vây. Nhưng không ngờ tên cướp lúc đó chạy ra phía sau trường thuộc đường Trần văn Phát leo tường ra bên ngoài tẩu thoát. Mặc cuộc điều tra truy tầm tên cướp, thì được biết 2 tên cướp đi lại ấn náu một nhà ở đường Cây Bài. Nhân viên công lực liền bao vây, cho nổ súng hơi cay, quả nhiên lúc 1 giờ trưa hôm 7-8 hai tên cướp vừa đi tới, thì bị nhân viên công lực chận bắt điệu về bốt. Được biết họ tên là Nguyễn văn Vàng 30 tuổi và Trần văn Bình 32 tuổi nhà ở An Nhơn xã Gò-vấp. Cả 2 tên bị cản lưu để điều tra.

★ **Buồn việc gia đình 3 thiếu nữ quyên sinh : một cô tốt thở khi chở đi cứu cấp.**— GIA ĐỊNH.— Nói bình sáng ngày 9-8, có 3 thiếu nữ rủ nhau đến : Nguyễn ngọc Lạn 20 tuổi, ngụ tại ấp Tây, xã Bình Trung, quận Thủ Đức, Lê thị Kim Chi 21 tuổi, ngụ tại ấp 8 đường Bạch Đằng (Gia Định) và cô Nguyễn thị Phương 19 tuổi, ngụ tại đường Lê quang Định (Gia Định) buồn việc gia đình, toan quyên sinh bằng cách uống độc dược. Cả 3 được cho đến phòng viện để cứu cấp, nhưng độc dược cô Lạn uống hơn tất thở trên xe. Còn hai cô kia bình tình khá nặng đang cần bịnh viện để điều trị.

★ **Du đãng lộng hành tại đường Tăng đốc Phương.**— CHOLON. — Vào lúc 9 giờ 10 đêm 8-8, sáu Nguyễn văn Hòa 25 tuổi ngụ tại đường Nguyễn Hoàng và anh Trần văn Phát 23 tuổi cùng ở đường Phước Hưng Cholon, vừa đi tới trước cửa rạp hát T.Đ. đường Tăng đốc Phương, thình lình bị 1 bọn du đãng bắn súng tại chân đường lại gây sự. Hai bạn bây chạy kịp hồi chỉ nào, thì bị nguy hơn du đãng, rồi đao trong người đâm ả hai anh vừa nói vào ngực và sau lưng. Nạn nhân liền được chở vào bịnh viện cứu cấp, bọn du đãng tẩu thoát mất dạng.

★ **Xe lô Minh Chánh đụng xe hàng, 1 hành khách chết.** MỸ THO.— Khoảng 5 giờ rưỡi ngày 9-8-63, chiếc xe lô Minh Chánh mang số NBM-152 do tài xế Đầu Lực lái chở hành khách từ Saigon về Mỹ Tho. Khi vô đến xã Tân Hương, vừa qua khỏi gà xe lửa cô Tân Hương lối 200 thước, thì xe nầy đụng 1 chiếc xe hàng mang số NDC-145 hư máy, đậu cùng 1 chiếc phía trước, rồi lật xuống ruộng. Cô 1 hành khách bên xe lô Minh Chánh tên Nguyễn văn Nghĩa 24 tuổi bị vỡ sọ chết tại chỗ với 5 hành khách khác bị trọng thương liền được chở đến Bịnh viện Mỹtho cấp cứu.

Đ.T.

Trường PHÂN SAO NAM 141 Trần quý Cáp
LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A.B. (thường niên)
G.S. Ô. NGUYỄN QUỐC SUNG
KHAI GIẢNG 16-8 hồi 4 giờ chiều và 7 giờ tối
KN số 549—GD/TT.KN

Trường LÊ-BẢO-TỊNH (Ngã ba Trương minh Giảng (Trương tấn Bửu — Saigon)
16-8-63 mở : ĐỆ NHỊ HỌC LÀI A, B, C. chiều

Tư thục VĂN-HỌC 322 Phan-thanh-Giản
Đệ Nhất A ☆ Đệ Nhất B ☆ Đệ Nhất C
Khai giảng 15-8-63

TỰ-THỤC TRƯỜNG MỚI! 322
ĐỆ NHỊ CẤP VĂN-HỌC Phan-thanh-Giản
15-8 : TỔNG KHAI-GIANG
1.— lớp TRIẾT HỌC gr Trần bích Lan
2.— các lớp ĐỆ NHẤT A,B,C (6 lớp)
3.— các lớp Thất, Lục, Ngũ, Tứ, Tam, Nhị
Ghi tên trước K.N. số 480-GD/TT/KN

Ta tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông :
KIỀU - VĂN - LÂN, Quản-nhiệm
25- 27-29 Võ-Tánh — SAIGON.

Thể lệ lái xe quanh các công trường

● Xe cộ phải chạy ở lối cách xa vòng xoay nhứt SAIGON (VTX) 9-8.— Tòa Đô Chánh vừa ra thông cáo cho biết : để cho sự lưu thông được dễ dàng, Phòng Kiểu lộ Đô Thành đã cho kẻ nhiều lằn sơn trắng bọc quanh vòng xoay công trường Dân chủ, thì mặt lộ ra thành nhiều lối đi.

Khi vào công trường, xe cộ các loại phải lưu thông trong lối cách xa vòng xoay nhứt.

Chỉ khi nào xe cộ bị ứ đọng ở lối đi ấy thì người lái xe mới có thể vào lối đi kế cận bên trái.

Khi chạy đến lối đi, người lái xe phải cẩn thận, nhường trước cho các xe hiện đang lưu thông trong lối đi mà mình sắp cho xe sang.

Thông cáo nhắc lại rằng tại các vòng xoay, nhứt là tại vòng xoay công trường « Dân Chủ » nhiều người lái xe thường cho xe chạy sát vòng xoay, cản đầu các xe khác, gây trở ngại rất nhiều cho sự lưu thông và đề xảy ra tai nạn.

Vậy, Tòa Đô Chánh kêu gọi đến sự hiểu biết và tinh thần kỷ luật của các người lái xe để tuân theo chỉ thị trên đây hầu tránh sự nghẽn lối và tai nạn.

NHÀ PHỐ ĐẤT BẰN
Phố Lâu, Tiệt bán : Hai bà Trưng, Phan thanh Giản, Phạm đăng Hưng, Trương minh Giảng, Võ di Nguy (gần chợ) Chi Lăng, Ngô tùng Châu (C.D.) lưu đãi (140.000$).
Biệt thự kiểu trúc mới, Ngô đình Khôi, Nguyễn m. Chiếu, Trần khắc Chân (Tân Định), Ngô thời Nhiệm, Nguyễn Huệ (P.N.). Chi Lăng, Lê quang Định (giao trong hoặc thêu Huệ ngụ).
— Đất lâm vườn Thủ Đức. Bình Lợi (gần cầu), Phú Lâm 7008m2.
— Đất chia lô ; Chi Lăng, Trương m. Giảng, Trương tấn Bửu.
Do MỸ-TRANG địa ốc
243 Chi Lăng (P.N)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ André JACQUEMART
Luật sư Tòa Thượng Thẩm Saigon
15 Công Trường Lam Sơn Saigon

PHÁT MẠI ĐỀ TƯƠNG PHÂN
cho ai trả giá cao và chốt hạn hết
NGÀY THỨ NĂM HAI MƯƠI CHÍN THÁNG TÁM 1963 hồi 10 giờ sáng tại Phòng Chưởng-lý, 92 đường Nguyễn-Du Saigon

Xin cho quý vị rõ :

Theo lời yêu cầu, sự trụ tố và nhân cách của ông Jean Etienne BOY tự BOY LANDRY, quốc tịch Pháp, quả phụ của bà Colette Claude HURET MERRY, vào đời tại Paris ngày 20-6-1956, cư ngụ tại Paris, số 54 đại lộ Versailles, ông nay hành động vào nhơn danh chính bà Colette Claude HURET MERRY, là :

a) Cô Muriel Mathilde Marie BOY tự BOY LANDRY, sinh tại Dalat ngày 20.3.1944.

b) Cô Dominique Micheline Louise BOY tự BOY LANDRY, sinh tại Marseille ngày 9-6-1947.

Có cố vấn là Luật sư André JACQUEMART và PHẠM - QUY, Luật sư Tòa Thượng Thẩm Saigon.

Và đã tuyên bành :

1) bán ấn xác theo nguyên đơn số 1824/ND của Tòa Sơ thẩm đân sự Saigon tuyên ngày 23-4-1963 đã được bà và trên thành nhứt định ;

2) và bán tài sản lịnh phát đơn của ông Chánh án Tòa Sơ Thẩm Saigon ngày 18-7-1963 đã được bà.

Sẽ thi hành ngày THỨ NĂM HAI MƯƠI CHÍN THÁNG TÁM năm 1963 (29-8-1963) hồi 10 giờ sáng, tại phòng Chưởng khế Saigon, trước mặt ông PHẠM VĂN PHẤN, Chưởng khế, cuộc phát mại đấu giá công khai cho ai trả giá cao và chốt hạn hết, hai lô bất động sản chi định sau đây :

LÔ THỨ NHỨT : Một bất động sản tọa lạc tại Saigon, số 15 Công trường Lam-Sơn, gồm một số đất diện tích 921 thước vuông và 141 m những kiến trúc nào bất kiên xây cất tiền đề, nhứt là một ngôi nhà hai lầu và nhà phụ thuộc bằng gạch, đối tượng với bằng khoán số 1739 Saigon — Tư Đo.

Đặt giá : Mười triệu đồng bạc VN... 10.000.000$VN

Mỗi lần trả giá ít nhất là Một trăm ngàn đồng bạc V.N. (100.000$ V.N)

Cuộc đấu giá sẽ thi hành theo các điều khoản và điều kiện ghi trong bản án lịnh phát đơn ngày 18-7-1963 đã thượng.

ĐIỀU KIỆN ĐẶC BIỆT

Chỉ những người cảo đã ký gởi trước nơi tay luật sư trụ tố việc phát mại một số tiền ký quỹ tương đương với số tiền giá đấu mà là bất động sản chỉ định ở trên mới được chấp thuận tham dự cuộc đấu giá.

55 triệu ký quỹ ấy, không sinh lời, sẽ phát hoàn lại liền ngay sau khi phát mại cho người ký gởi, nếu người ấy không đắc được. Trong trường hợp người ký gởi đắc được thì số tiền ký quỹ ấy sẽ khấu trừ vào giá đấu được mất là liền hạ.

NÂNG QUYỀN SẮT NHẬP CẢC LÔ

Những sự phân mại tăng lô một đã được tuyên phán chỉ số có tính cách tạm thời.

Sau sự phân mại từng lô ấy, toàn bộ hai lô bất động sản sẽ đem đấu giá theo giá đã gồm tổng số giá bán từng lô, và lấm thời, giá đã phân là không bán được.

Nếu vào lúc tái phát mại mà có sự trả giá thêm, thì các sự phân mại từng lô đã được tuyên phán lúc trước sẽ xem như vô hiệu, và sự phân mại trên bộ hai lô sẽ tuyên phán cho người đưa cao và chốt hơn hết.

Nếu vào lúc tái phát mại mà không có sự trả giá thêm, thì các sự phân mại từng lô đã tuyên phán vô trước sẽ trở thành thiệt thọ.

Những người đưa giá và đương khai phá giá bắt buộc phải có quốc tịch Việt Nam.

Những người ngoại tịch phải xin trước giấy phép dự liệu bởi Dụ số 26 ngày 20-4-1956 sanh cải bổ luật số 6/60 ngày 28-11-1950.

Làm tại Saigon, ngày 30 tháng 7 năm 1963
luật-sư thy trách phát mại
L.S. André JACQUEMART.

Muốn hỏi thêm điều chi, xin đến văn phòng Luật sư A. JACQUEMART, số 15 Công trường Lam Sơn Saigon.

Tư-Thục Trung-Học TRƯỜNG-SƠN 129-131, Lê-văn-Duyệt SAIGON
16-8-63 Ngày khai giảng Đệ Nhất B, Đệ Nhất A, Đệ Nhị A hoặc Ban, Đệ Nhị B hoặc Ban. 8g30 sáng khai giảng Đệ Nhất B, Đệ Nhất A, Đệ Nhị A hoặc Ban, Đệ Nhị B hoặc Ban.
K.N. 470 GD/TT/KN — 4 ấp chính Đệ Nhất C1 Anh Pháp, C2 Pháp. Các lớp Đệ Nhị hoặc Ban A, Ban B, Ban C Anh và Pháp. Chú ưu và bán thêm tiết tại phòng.

ANH-VĂN VƯƠNG-GIA-CẢN 46, Phan-thanh-Giản—Dakao (đầu xa lộ)
15-8 — Thực Hành Đàm Thoại Cấp Tốc. Bản dịnh 4 thứ biết giao (hiệp, nghe được Radio.
— Luyện Lauer Certificate thi thăng 12-63 G.S. xuất sắc, bài vở đặc biệt dùng chương trình mới nhất.
— Thăng Đích Thi của Sở Mỹ (MAAG - USOM - EMBASSY)
— Vô Lòng Cấp Tốc Khóa 4 Thăng : học đề đi làm đánh cho người lớn Ahân Sự Dự Nhị, Dự Tứ. Bài phát không cho học viên. Ghi tên gửi chỉ trước.

(Tiếp theo 1 trang 1)

các du khách. Ở Ubon chăng hạn, nơm nớp chính phủ đã đánh một ngôn sách quan trọng cho công cuộc tổ điểm các nơi danh thắng và đã dành một ngân sách là 1.631.250 đồng để giúp đỡ những người muốn xây dựng khách sạn hạng trung tại những nơi danh thắng và cung cấp điều kiện mở chính phủ ăn định.

4) Cố gắng giản dị hóa các thủ tục cho du khách, và khuyến hướng nay, có nhiều chính phủ đã áp dụng tâm biện pháp có thể coi là đặc biệt : Chính phủ Nhật chăng hạn đã nói lỏng các thể lệ đã khuyến khích người Nhật đi ra ngoại quốc vì công ăn việc làm. Chính phủ Argentine đã miễn chiếu khán cho hàng người mang giấy thông hành của Vương quốc Anh mà muốn lưu trú ở Argentine trong một thời gian dưới 3 tháng. Chính phủ Tân Tây Lan miễn hẳn chiếu khán cho các du khách ngoại quốc mà thời gian lưu trú tại Tân Tây Lan không quá 21 ngày, với điều kiện là họ đã giữ chỗ ra đi chắc chắn ở một hãng chuyên chở.

Mỗi nước có một hoàn cảnh riêng, những thiết lường chung ta cũng nên có gắng noi theo các trào lưu chung ở trên thế giới mà tùy liệu thôn chế, với mục đích là mở mang thêm kỹ nghệ du lịch, một kỹ nghệ không đòi hỏi nhiều vốn tới chính cho bông nhiều vốn tinh thần, thứ vốn mà chúng ta có thể có nếu chúng ta biết cố gắng.

TỰ DO

VILLA — PHỐ

Villa lầu luôn đất 850 ngũ Ngô-Đ-Khiêm cho mướn 180.000$ mỗi năm và villa trống 280m2 600 ngàn kèm đất. Phố cô Gasapr Phan-Đ-Phùng cũ rẻ. Khe xuống và Laboratoire 4 miêu bàn rẻ đó MYKIM 6 Ng.-T.Châu SAIGON ĐT/23.989 (Cho Vay Bán Gấp Sanh-Lợi Bảo-Đảm).

(Tiếp theo 2 trang 1)

Tiểu khu KHÁNH HÒA : Cuộc hành quân Thiên Điểu Thủy khai diễn ngày 20-7 chấm dứt ngày 8-8. Ta : 18 bị thương. Địch : 12 chết 1 sĩ bị bắt. Ngoài ra ta tịch thu 1 số vũ khí, quân trang; quân nhu quan trọng và phá hủy rất nhiều cơ sở sản xuất tiếp liệu và hầm bí mật của Việt cộng.

Tiểu khu BÌNH DƯƠNG: Trong ngày 7-8, 3 binh sĩ thuộc lực lượng Hành quân An Nhơn bị thương. Ta đã tịch thu của địch 3 súng nhỏ.

Biệt khu Thủ đô

Hồi 7 giờ 20 ngày 7-8, khai diễn cuộc hành quân Dân Tâm 23/63 trong vùng Thanh Điền Long An do Biệt khu đô thành, cuộc hành quân chấm dứt hồi 21 giờ trong ngày. Ta : 1 sĩ quan bị thương vì đạp vào lựu đạn gài. Địch : VC chết tại chỗ, 2 bị bắt. Ta tịch thu 1 súng trường nội hóa, 1 carbine nội hóa, 2 lựu đạn, 1 ống truyền đơn. Ta phá hủy 2 hầm bí mật, 4 trạm thông tin, 1 số bàn chông.

Vùng IV Chiến thuật

Tiểu khu LONG AN : Ngày 6-8 2 ce GMC tham dự cuộc hành quân vùng Đức Hòa Bộ Việt cộng đường vô Đức Hòa bị Việt cộng phục kích giữa mìn tại 10 cây số Tây Đức quận Đức Hòa ; Ta : 3 chết, 18 bị thương, 1 GMC bị hư nặng, 1 chân súng cối 60 ly, 1 chân đại liên 30 ly, 1 súng phóng lựu 79 1 máy nhắn M4, 7 carbine, một thompson, 1 radio bị hư, 1 địa bàn bỉ mật. Địch : không rõ.

Tiểu khu KIẾN TƯỜNG : Lúc 8 giờ 30 ngày 7-8, Đôi vệ quân Kiến Bình hoạt động chạm súng với 1 đại đội Việt cộng có sáng cối 81 ly và đại liên 30 tại 8 cây số Tây Nam quận Mỹ Tho. Ta : 2 chết, 3 bị thương, 8 mất tích. Ta mất 1 Thompson, 4 garant, 4 carbine. Địch: rất lui về hướng Tây Nam và bị phi cơ oanh kích. Kết quả chưa rõ.

Tiểu khu AN-GIANG : Cuộc hành quân Dược Thắng 31/33 do Liên khu 40 chức trong ngày 6-8, kết quả, bên ta có 10 binh sĩ bị thương. Ta tịch thu của Việt Cộng 7 súng và phá hủy của chúng 7 cơ sở.

Hoạt động Không quân

Ngày 6-8, Không quân đã bắn chết 10 Việt Cộng, phá hủy 18 nhà mái ngăn lá và một chiếc xuồng của địch. Ngoài ra, quân bắn bọ hơn 26 nhà khác của chúng.

Trên một đại đội V.C. đánh hai đồn Dân vệ trong một đêm

TRÚC GIANG.— (VTX) 9-8. Tiểu một đại đội VC, sáng 7-8 vừa qua, đã tấn công một lượt hai đồn Dân vệ quân Mỏ Cày, làm 6 Dân vệ tử thương và sau Dân vệ khu bị thương.

Thoát tiếp bọn Việt cộng kéo đến tấn công đồn Dân vệ Cái Cam trong một trăng đồng hồ, bằng bắn lực mạnh, nhưng cuối cùng đã phải rút lui trước sự phản công mãnh liệt của Dân vệ đồn này. Dân vệ đồn Cái Cam, tử thương 3 và 11 thương binh mất hay súng cá nhân.

Ngày sau khi tấn công đồn Cái Cam, bọn Việt Cộng đã chặn đường quốc lộ công đồn Dân vệ Chợ Xẹp cách đồn trên 1.000 thước, nhằm ngăn chặn Dân vệ đến nhảy kẻn đến tiếp viện đồn Dân vệ Cái Cam. Dân vệ đồn Chợ Xẹp, ba tử thương và hai bị thương.

Theo đồng bào địa phương cho biết, Việt Cộng đã cho nổ mìn bắn súng nói trên có mười lăm tên vô chết vô trong thương.

Ngoài ra, vào đầu tháng 7 Cộng bị bắn chết khi lọt ổ phục kích của Biệt Đn quân này tại một địa điểm gần Ấp chiến lược Bình Ninh, cùng quận. Bảo An quân vừa sự, tịch thu 1 súng trường Đông Dương và năm lựu đạn.

Loại 16 VC thu 2 súng trong các trận đánh khác

MỸ THO (VTX) 9-8.— Lực lượng hai quân Hồng Đăng và Sung Hiếu (Bình Tường) đã khai vùng chiến hay Vũ gần Gò Gia tên chết và ba tên bị bắt sống vào ngày 5 và 7-8. Ta tên tịch thu của VC hai súng Carbine, năm lựu đạn, một số đạn được và đạn. Trong số 3 VC bị bắt sống có hai nữ cán bộ giao liên. Ta bắn toàn vẹn.

VĨNH LONG (VTX) 9-8.— Đôi vệ và Địa Phương Quân Vũng Liêm Và (Vĩnh Long) khám phá ba hầm bí mật của Việt Cộng, bắt sống ba tên và bị bắt tên khác rút ra sáng, vào chiều 7-8. Đây là hầm mà VC được lấn Việt Cộng ba lựu đạn, một đạn gầm, một mã tấu và một số lá lịch. Xã Hội An Đông cách quận lỵ Lấp Vò bảy cây số về phía Đông Bắc và giáp ranh tỉnh An Giang.

MỸ THO (VTX) 9-8.— Một toán Việt cộng lén vô xã Mỹ Đức Đông, Quận Gò-Đức (Định Tường) toan phá cầu gỗ tại xã ấp vào 4mm 6-8 nhưng bị bắn đón đi.

Các Việt cộng tên đầy chết vì lựu đạn của ta gài sẵn. Trong vụ nầy, Việt cộng cũng có một số khác bị thương được Tổng bơn mang đi.

Đã có Bán Tại các nhà Sách

Thế Giới Sách
Thế Giới Sách
TUỔI VÀNG
ĐẸP - MỚI - ĐẦY ĐỦ

NHÀ IN CHÍNH-LÂM
6 Đặng-đức-Siêu Saigon (sau rạp Khải Hoàn)
NHẬN IN
Các loại sách, báo, tập chí, giấy tờ công tư sở
Mỹ thuật — Mau lẹ — Giá rẻ
Nhà thuốc CỰ - THẮT
287, Gia-Long — Saigon
Chữa : Gây xương, bong gân, trật khớp xương, nhức xương, phong thấp, ngưa lở và các bịnh về gân xương.
K.N.số 235 ngày 20-6-63 của BYT-Tế

(Tiếp theo 3 trang 1)

« *Không. Tôi không tin cố sự thỏa hiệp. Tôi tin rằng phe nếu sẽ thắng phe kia và tôi thấy vững rằng chúng tôi sẽ không bị đánh bại* ».

Chiến lược của các nhà lãnh đạo Phật giáo đã trở nên rõ rệt : họ hy vọng lật đổ chế độ hàng cách tạo một bầu không khí hỗn độn.

Trong số những nhà lãnh đạo Phật giáo có những phần tử «thân niên vương ngoài» (1) đặc30, 40tuổi có đầy đủ chính trị và ngay bây giờ đã nắm quyền điều khiển. Những phần tử ấy là sản phẩm của ba chục năm nỗ lực và xác tuyên cách mạng tại Việt Nam. Họ là những người quốc gia chống Cộng. Cộng sản cũng đã tham dự vào công cuộc tranh đấu chống Việt Minh trong trận chiến tranh Đông Dương.

Được biết có người bạn cộng kích họ là những nhà Phật tử quan tâm nhiều đến cuộc sống hiện tại hơn cuộc sống ở thế giới ngày mai, một người trong những phần tử ấy đã tuyên : « *Người bạn ấy tôi thời đến. Tôi sẽ trở lại. Đi đến thế giới tương lai, người Phật tử phải có nhiệm vụ trong thế giới hiện tại* ».

Những phần tử trẻ tuổi này khích như muốn ép đụng chính sách khiêu khích Chính phủ đã cho Chính phủ phản những lối lầm và có thể đi đến chỗ mất uy tín. Nhưng lẽ theo như một nhà lãnh đạo Phật giáo đã nói : « *Chúng tôi cố sức chống lại Chính phủ đẩm lên mà trượt* ».

Các nhà lãnh đạo Phật giáo cho rằng sau lưng họ có đại đa số dân chúng lên bênh thuẫn. Gần bảy phần mười trong số 15 triệu dân Miền Nam Việt Nam tự coi mình là tín đồ Phật giáo.

Phần đông theo các bình thức tôn giáo khác như Lão giáo, Thiên giáo, nhưng nếu có sự khiêu khích Chính Giáo, thì tất cả đều coi mình là người theo đạo Phật.

Theo lập trường của Tổng Thống Ngô Đình Diệm thì Tổng Thống không ban giờ khiêu khích Phật Giáo và chính những người phiến động chính trị đã lợi dụng họ, do đó những kẻ đó đã cố ép sự kỳ thị tôn giáo là thái thiệt.

(1) *Bản tiếng Pháp dùng chữ « Jeunes Turcs » Bùi TấyPhương, người Thổ nhĩ Kỳ nói tiếng là Jeung và Giáo. (Chú thích của Tác soạn Tự Do).*

1 bức thư của Ủy ban Liên Bộ về việc khám xét ở Ngã tư Bảy Hiền

L.T.S.— Trong số bảo trước có đăng tin nói về cuộc khám quân cảnh sắt, tưm giữ hơn 500 người để điều tra, sau đó đã trả tự do nhiều người.

Ủy ban Liên Phái Bảo Vệ Phật Giáo, nhân sự này có gửi thư đến Ủy ban Liên Bộ nói rằng : Cuộc hành quân ấy mục đích để tìm kết các Phật giáo Đồ.

Vì vậy, có bức thư trả lời sau đây của Ủy Ban Liên Bộ :

Saigon, ngày 9 tháng 8 năm 1963.
Kính gửi Thượng Tọa
THÍCH THIỆN MINH
Trưởng Phái đoàn Phật Giáo SAIGON

Kính thưa Thượng Tọa,
Phúc đáp quý văn thư số 139 ngày 7 tháng 8 năm 1963, tôn trọng tánh Thượng Tọa có : cố lý thông tin, thì chúng tôi xin không quy được trong bảo cáo 7 - 8 - 63 gồi U.B.L.P.B.V.P.G.) đã qua vội vàng nên không kịp đề cập tới khám đường một tin có thể nói được không đúng sự thật.

Chúc Thượng Tọa công đã nghe Phái phát thanh hàng ngày và xem báo ngày hôm nay ; Cuộc khám xét đó thực sự là một cuộc khám xét vì Cảnh sát thường lệ, chỉ không phải chỉ là một vụ tuần tra bắt Phật Tử, do nhà chức trách Gia Định phối hợp Cảnh sát, Quân cảnh và Hiến Binh, trong một vùng lớn ở Ngã Tư Bảy Hiền vòng lên Ngã Ba Bà Quẹo, thuộc quận Tân Bình (Gia Định).

Tôi có thể nói rằng không phải đây là lần đầu tiên mà có cuộc khám xét như vậy, và thêm vài chi tiết đó Thượng Tọa được có bao : số người bị giữ lại vì tình trạng không hợp lệ (không có căn cước, hoặc không có tờ trong số khai gia đình) là 573. Đến sáng 9 tháng 8 năm 1963, số còn giữ lại : 99. Có lẽ đây đến chiều, số sau nầy sẽ còn rất ít, sau khi điều tra xong. Trường hợp vài cuc giấy tờ hợp lệ hoặc nhà đương cuộc xét ra bọ không phải là những phần tử bắt bớ.

Kính chào.

T.M. Ủy Ban Liên Bộ
Phó Tổng Thống

(Tiếp theo 4 trang 1)

Sau đây 2 câu chuyện trích báo Tân sáng của Hà đông (30-6-63).

— Đề tăng kết năm học các thầy giáo trường cấp 2 xã Đại thanh huyện Thường tín đã bắt mỗi em học trò góp 2 đồng để mua 6 con lợn và gà, vịt cho làm tiệc liên hoan.

Ủy ban xã không tên thành việc phô trương lãng phí đó. Nhưng các thầy giáo đã phớt cả ý kiến của ủy ban, và cứ thực hiện kế hoạch của họ.

Ngoài bữa tiệc đó, các thầy trường đại thanh còn khuyến mỗi em học trò góp thêm 5 hào, và các thầy trích quỹ của trường cho mỗi em một đồng, để kéo nhau lên thị xã ăn một bữa tiệc nữa ở quán com mâu dịch. Nhưng lần nầy chính quyền xã đã kịp thời đề nghị với các thầy giáo của chúng ta đình chỉ tiệc liên hoan thứ 2 đó.

— Ở trường cấp 1 xã Liên chau huyện Thanh oai. Năm ngoái thầy giáo đã bắt mỗi em học trò đi *mua* 1 cân thóc nộp cho thầy. Nhưng em đã lấy thóc của bố mẹ để nộp. Cũng thầy con có *nộp tiền* là cấp giấy khen cho em nào mới được từ 7 đến 10 điểm.

Kết quả 320 học trò đã mất được 1,050 kilô thóc để nộp cho thầy. Ngoài ra các em còn lấy được 6 sào ruộng thu hoạch đã ngoài thóc. Tổng cộng có 2 sọ thóc là 1.500 kilô. Các thầy đã nộp thứ và bán cho Nhà nước 450 cân. Còn lại 1.050 cân thóc các thầy đã ưu tiên bán cho... các thầy với giá phải chịu 65 đồng một tạ.

Với số tiền bán thóc, ngoài việc chi mua số cho học trò, các thầy đã liên quan nhau, *sau lần không hết 1* 50 tiền còn lại các thầy đã mua vải ka-ki Trung quốc và vải phin mầu, để trang bị thêm mỗi thầy một bộ quần áo.

Ngẫu nói bà con ở Thường tín và Thanh oai, nhất là Cha mẹ học trò rất thắc mắc về việc lãm đó của các thầy. Và có nhiều người đã nói một cách mỉa mai *Sự hình hay là Sinh hư !*

Và bà con cũng mong Tự giáo đại Hà đông xử thích đáng về các thầy giáo ở trường Đại thanh và trường Liên Châu.

Mong rằng cái tệ liên hoan lung tung cần phải chấm dứt.

CHIẾN SĨ

1 bức thư của Ủy ban Liên Bộ về việc khám xét ở Ngã tư Bảy Hiền

SAIGON (VTX) 9-8.— Huấn tước Selkirk, Thống Uý viên Anh tại Đông Nam Á, đã đến Saigon chiều nay và sẽ lưu lại Việt Nam trong hai ngày.

Huấn tước Selkirk tới Saigon để gặp Chính phủ Việt Nam trước khi mãn nhiệm về Anh quốc.

Huấn tước Selkirk sẽ tới thăm sẽ gặp nhiều nhân vật cao cấp trong Chính phủ Việt Nam, trong số có Ngoại trưởng Vũ văn Mẫu.

Rạng đó Huấn tước Selkirk cũng phu nhân chiều nay tại